



# inForm

Periodico di Informazione del Comune di Formigine



ANNO XIX  
N. 6/2008  
DICEMBRE/GENNAIO

STAMPATO E DISTRIBUITO  
SENZA ONERI PER IL COMUNE

- 7 Scuola primaria di Magreta  
*Presto il via ai lavori*
- 10 Qualificazione scolastica  
*I progetti per una scuola di qualità*
- 15 T... come Teatro  
*Il cartellone dell'edizione 2009*
- 20 Natale 2008  
*Il calendario delle iniziative*

# Investimenti per la qualità del vivere a Formigine



E' tempo di bilanci, perché siamo a fine anno ma soprattutto perché ci accingiamo a percorrere l'ultimo tratto di questa legislatura. Il Piano Annuale delle Opere Pubbliche 2009, adottato dalla Giunta ed in fase di approvazione consiliare, ha ancora una volta come rotta il tracciato del programma di legislatura che rappresenta il nostro patto con i cittadini e la comunità formiginese. Gli investimenti programmati per il 2009 sono soprattutto concentrati sui grandi temi e gli assi portanti del programma di mandato di cui stiamo perseguendo uno sviluppo coerente. Le priorità sono quindi anche l'ossatura stessa del Piano 2009, ossia l'educazione e la scuola, la qualità del territorio, la mobilità, le politiche di welfare e per la famiglia, la cultura e l'ambiente. Verso la scuola ed il sistema educativo, si concentra la parte più significativa degli investimenti per ulteriore salto di qualità delle infrastrutture scolastiche, con la realizzazione dei due nuovi plessi scolastici, quello di Formigine e quello di Magreta, che consentiranno il superamento delle attuali scuole elementari ormai inadeguate. Importanti risorse

sono stanziare anche per il miglioramento della viabilità e della mobilità sul territorio, con l'avvio della realizzazione di infrastrutture fondamentali per la nostra comunità, come la Tangenziale Sud di Ponte Fossa/Via Prampolini collegata al futuro piano Regionale per la ferrovia Modena-Sassuolo. Proseguirà anche l'estensione della rete delle ciclabili, con interventi attesi quali quello di completamento della ciclabile per il cimitero di Colombaro, la ciclabile di via S. Antonio, la ciclabile di via Grandi e la ciclabile di via XXV Aprile. Prevediamo inoltre di realizzare le opere di mitigazione acustica lungo l'asse della Modena/Fiorano e di proseguire negli interventi attuativi del Piano Urbano del Traffico. Sono destinate risorse significative anche agli interventi di riqualificazione urbana, come ad esempio il progetto per la riqualificazione dei centri storici di Casinalbo e del capoluogo. In campo ambientale, l'intervento più significativo è rappresentato dalla realizzazione della stazione ecologica a Colombaro. Anche allo sport sono destinate risorse che consentiranno il potenziamento dell'offerta a fronte della continua positiva crescita della pratica sportiva a Formigine. Nel 2009 abbiamo previsto la realizzazione del campo di allenamento dello Stadio Pincelli, l'ampliamento del Palazzetto dello Sport ormai saturo per consentire la crescita di tutte le discipline sportive e il recupero dell'area dell'ex piscina comunale. L'intervento più significativo in ambito socio-assistenziale è rappresentato dal consolidamento strutturale di Villa Sabbatini, sede del centro diurno per portatori di handicap. Tutti questi

progetti che abbiamo previsto nel Piano comporteranno un investimento di 8.500.000 Euro nell'anno 2009. Le condizioni e i vincoli della finanza pubblica locale sono certamente critici e quindi è molto complessa la quadratura fra l'andamento non crescente (se non decrescente) delle entrate e le ricadute di bilancio di questi investimenti che vogliamo realizzare per dare attuazione al programma di mandato e rispondere ai bisogni della comunità formiginese. Dall'inizio della legislatura abbiamo scelto la strada di una programmazione che guardi alla sostenibilità finanziaria. Una sostenibilità che trova fondamento nella scelta di contenere al minimo l'indebitamento, di autofinanziare il più possibile le opere con risorse proprie alienando beni non strategici, di ricercare in ogni sede il supporto di contributi di soggetti terzi (Provincia, Regione, Fondazione...) e di favorirne la compatibilità attraverso la valorizzazione di strumenti innovativi come la Società Patrimoniale. Su queste solide basi, il piano annuale degli investimenti 2009, nell'ambito della manovra finanziaria più complessiva e del relativo piano triennale, segna un ulteriore scatto nella direzione dell'attuazione del programma di legislatura, in un orizzonte che qualifica sempre più la capacità di innovazione e di sviluppo della nostra comunità locale.

A nome dell'Amministrazione comunale, i più sentiti auguri di Buon Natale e di un sereno 2009 a tutti i formiginesi.

*Il Sindaco*

**Franco Richeldi**

*L'Assessore*

**Lorenzo Pellacani**

**da Marein**

bedding

BIOREST

CUORE

LA FORMIDABILE QUALITÀ

DORMIRE BENE PER VIVERE MEGLIO

Altrenotti

IMBOTTITI DA 1999€

**CORLO**

di Formigine (Mo)

Via Belfezzone, 59

Tel. 059 572620

**MATERASSI**

BIANCHERIA

DUORELAN

LETTI IMBOTTITI

**NUOVO CENTRO DEL RIPOSO**

**SCONTO SU MATERASSI FINO a 500 €**

GENNAIO-FEBBRAIO FIERA DEL BIANCO

LISTE DI NOZZE - SCONTI SPECIALI PER GLI SPOSI

# Linea ferroviaria Modena-Sassuolo

Presentato alla Regione lo studio di fattibilità concordato con gli Enti interessati per il rinnovo di tutta la tratta



La ferrovia Modena Sassuolo venne inaugurata nel 1883 ed è oggi l'ultima linea rimasta in funzione di una rete un tempo facente capo a Modena e che serviva l'intera Provincia.

Accanto ad una generale modernità dal punto di vista impiantistico e funzionale, la sua antica concezione ha determinato la presenza di un numero molto elevato di passaggi a livello (in tutto 22 per una lunghezza della linea di circa 19 chilometri) che costituiscono una grave soggezione alla ferrovia, oltre ad indurre evidenti disagi e pericoli alla viabilità.

In particolare si può rilevare come soprattutto nel caso degli abitati di Formigine e Casinalbo, la linea costituisca una vera e propria frattura del contesto urbano.

“Il rapporto tra sviluppo della città e la sua rete ferroviaria è stato un rapporto di incertezza. La città è cresciuta accanto ad una ferrovia centenaria senza che nessuno da Sassuolo a Modena si ponesse il tema di una vera compatibilità

tra crescita urbana e futuro della tratta - dichiara il Vicesindaco Antonio Finelli - la cosa ormai certa è che il tempo del glorioso Gigetto volge a termine e tutti gli Enti (Regione, Provincia e Comuni) devono lavorare seriamente per trasformare quell'infrastruttura e quel servizio in una struttura moderna e di proiezione quantomeno regionale, senza disagio per i formiginesi”.

La Modena-Sassuolo rappresenta infatti uno snodo strategico di grande rilevanza per Formigine e deve diventare un'opportunità per la cittadinanza, superando così l'immagine che ha rivestito negli ultimi anni di pesante interruzione tra la parte Est e la parte Ovest del territorio comunale.

E' in questi termini che da diversi mesi l'Amministrazione ha lavorato per aprire un nuovo confronto al fine di condividere soluzioni per la linea ferroviaria che, mediante un concreto investimento infrastrutturale da parte degli Enti sovraordinati, possano portare a migliorare la sicurezza e a superare gli attuali limiti e disagi.

Si è quindi costituito un gruppo di lavoro composto dai tecnici del Consorzio Regionale FER (Ferrovie Emilia Romagna), della Provincia, dei Comuni di Modena, Sassuolo, Maranello, Fiorano, Formigine e dall'Agenzia per la Mobilità, con l'obiettivo di redigere uno studio di fattibilità coordinato e concordato per il rinnovo di tutta la linea.

Il Comune di Formigine ha inoltre ritenuto opportuno, visto l'importanza strategica dei temi trattati per il proprio territorio, approfondire con un proprio studio la fattibilità di una serie di interventi volti al superamento o al miglioramento di tutte le interferenze della linea ferroviaria con la viabilità urbana.

“L'Amministrazione, in merito alle proposte di ammodernamento della linea ferroviaria, ha presentato di recente alla Regione un proprio studio di fattibilità, insieme al progetto più complessivo sull'intera linea a cura di FER, per richiedere gli importanti finanziamenti necessari per la realizzazione degli interventi - spiega il Sindaco Franco Richeldi - Se ci verrà data questa opportunità, l'ammodernamento della linea costituirà un'importante occasione per operare una vera e propria ricucitura dei centri urbani, attraverso una serie di interventi puntuali che garantiranno una più agevole fruizione della ferrovia. Si dovranno inoltre prevedere interventi in grado di rendere il servizio ferroviario competitivo rispetto all'automobile in termini di costi per gli utenti, tempi di percorrenza e qualità del servizio, rafforzando inoltre l'integrazione con altri mezzi di trasporto come il treno/bici e il treno/bus, e creando nuove fermate che siano più funzionali alla domanda dell'utenza, come quella ipotizzata a Formigine sud.”

**FREDGAME**  
VIDEOGIOCHI E CONSOLE  
PS3 X360 Wii PC  
Via Unità d'Italia, 14 - 41043 Formigine (MO)  
(di fronte alla nuova sede del Comune)  
tel. 059-55.22.78  
www.fredgame.it info@fredgame.it

**BACKSTAGE**  
Associazione Culturale Danza  
DAI 3 ANNI IN SU... CORSI ANCHE PER ADULTI E PRINCIPIANTI  
Corsi di: PRE-DANZA  
DANZA CLASSICA  
DANZA MODERNA  
JAZZ - HIP-HOP  
BACKSTAGE: Via Dell'Industria, 30 - 41043 FORMIGINE - MO  
Tel. 059.552010 (orario segreteria 10-20)  
www.backstagedanza.it

# Piano annuale delle opere pubbliche

## Nel 2009 importanti investimenti attraverso la Formigine Patrimonio per il miglioramento dell'edilizia scolastica

E' in fase di approvazione il Bilancio di Previsione di cui è parte integrante anche il Piano Annuale delle Opere Pubbliche. Novità importante per il 2009 è il forte coinvolgimento della Formigine Patrimonio, la società interamente partecipata dal Comune di Formigine, per l'attuazione degli obiettivi di legislatura. Tra questi emergono in modo particolare la realizzazione dei due nuovi plessi scolastici, quello del capoluogo e quello di Magreta, che consentiranno il superamento delle attuali strutture ormai inadeguate.

Importanti risorse verranno anche stanziare per il miglioramento della mobilità sul territorio comunale con particolare riferimento alle strutture ciclo-pedonali ed agli interventi di riqualificazione urbana. In questa direzione, si collocano per il nuovo anno i lavori sui pedonali del centro storico di Casinalbo, la rotatoria tra la via Giardini e la via Monzani, la pista ciclabile in via XXV Aprile e la riqualificazione dell'intersezione via Piave e via Trento Trieste a Formigine, oltre al completamento delle barriere acustiche lungo la Modena-Sassuolo. Si aggiungeranno inoltre l'inizio dei lavori per la realizzazione della Tangenziale Sud tra via Ghiarola e lo svincolo di Ponte Fossa a Formigine e le opere manutentive per la messa in sicurezza degli assi stradali per oltre 1.000.000 di Euro, condotte in coerenza con gli obiettivi fissati dal Piano Urbano del Traffico recentemente approvato.



Di grande valore sarà anche l'intervento che l'Amministrazione intende promuovere nella seconda metà del 2009 per la riqualificazione culturale e commerciale del centro storico di Formigine, nell'area antistante il castello, mettendo a frutto i risultati del concorso di idee che avrà termine a gennaio 2009. In questo ambito si colloca lo stralcio dei lavori per il restauro delle facciate dell'edificio Sala Loggia.

Nell'ambito del welfare, avranno inizio i lavori per il miglioramento statico del Centro diurno per portatori di handicap presso Villa Sabbatini a Formigine (nella foto), condotto anche grazie un importante contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena, da anni importante partner dell'Amministrazione in operazioni a forte conno-

tazione sociale come la nuova R.S.A. presso l'ex ospedale.

Sul versante degli interventi in ambito sportivo, gli investimenti più significativi sono rappresentati dalla riconversione della ex piscina comunale in struttura sportiva, nell'ampliamento del Palazzetto dello Sport, dalla realizzazione di un campo di allenamento presso lo Stadio Pincelli a Formigine, oltre a interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'impiantistica sportiva per più di 250.000 Euro.

Altre importanti risorse saranno stanziare per l'edilizia cimiteriale soprattutto a Magreta e a Formigine, e per il verde pubblico con l'azione dell'Amministrazione che è stata rivolta in questi anni al miglioramento della attività manutentiva e al miglioramento del decoro urbano.






**Onoranze Funebri**  
**ROVATTI**  
*del Dott. Christian e Elio Rovatti*

Concessionario del Comune di Formigine per i trasporti funebri

**LAPIDI E MARMI FUNERARI**

Sito Internet: [www.paginegialle.it/onoranzerovatti](http://www.paginegialle.it/onoranzerovatti)

**FORMIGINE: SEDE**  
Via Carandini, 9/11

**CASINALBO:**  
Via Giardini Centro, 375

**Tel. 059 556309**

Abit. e Nott.:  
**Cell. 335 6361212**

**L'AGENZIA DEI FORMIGINESI 24 ORE SU 24**

# Restauro fontana di via Vittorio Veneto

Completati i lavori che hanno consentito il recupero del monumento storico caro ai formiginesi



Come previsto dal Piano delle Opere Pubbliche 2008, sono terminati a fine novembre i lavori per il restauro dell'antica fontana di via Vittorio Veneto, a lato della Chiesa parrocchiale.

La fontana è radicata nella memoria dei formiginesi, così come testimonia la sua storia. Fu infatti realizzata tra il 1929 e il 1930, in occasione dei lavori di rifacimento della facciata di San Bartolomeo e nel corso di un contestuale riassetto degli spazi costituenti il centro storico. I nuovi interventi che si stavano realizzando attorno alla chiesa, avevano previsto la demolizione del fabbricato nella "Contrada del Ghetto", dove già da tempo esisteva il "For-

no Pubblico". All'interno del "Forno", come attesta una planimetria del 1902, un pozzo permetteva l'utilizzo esclusivo dell'acqua. La riqualificazione dell'area aveva così previsto il recupero del vecchio pozzo realizzando un'edera in muratura di laterizio con una fontana al centro coperta da un timpano, in pietra di Varana, arcuato di stile "neocinquecentesco". Ad accompagnare la fontana una targa, ora erosa, con stemma del Comune ed una ringhiera in ferro a comparti crociati (come imponeva la moda dell'epoca) ancora visibile.

L'intervento di restauro, che ha avuto una durata di circa 5 mesi, si è sviluppato in cinque fasi ed ha interessato anche il parapetto in pietra ed in ferro che divide la via Vittorio Veneto con il sagrato della Chiesa.

La prima fase ha riguardato la pulitura con la rimozione di parti incongrue; la seconda fase si è concentrata sul consolidamento della parti in pietra recuperabili; la terza fase si è occupata del reintegro e della sostituzione di parti in pietra particolarmente degradate e non recuperabili. La quarta fase ha poi interessato la protezione delle parti in pietra con trattamenti finali idrorepellenti ed infine la quinta fase ha previsto nuovi inserimenti, come la vasca-catino di raccolta dell'acqua, la collocazione di nuovi impianti idraulici e di illuminazione e la realizzazione di due rampe di raccordo al livello del marciapiede esistente.

"E' un'opera alla quale siamo particolarmente affezionati - spiegano il Sindaco

Franco Richeldi e l'Assessore ai Lavori pubblici Lorenzo Pellacani - gli interventi di recupero hanno permesso allo stesso tempo, il recupero di un monumento storico, piccolo per dimensioni, ma importante per i ricordi di molti formiginesi".

## A Magreta il vigile di prossimità

E' stata inaugurata a Magreta nei locali dell'Opera Pia Muller in piazza Kennedy, la nuova sede della Polizia di prossimità. Si tratta di un servizio della Polizia Municipale che offre l'opportunità di intervenire in modo tempestivo e di predisporre interventi mirati ai problemi della comunità. Pertanto gli obiettivi che ispirano l'attività del vigile di prossimità sono la vicinanza ai cittadini e al territorio, la visibilità della sua presenza, la conoscenza dei problemi, la mediazione sociale e la gestione dei conflitti, la prontezza di intervento.

"E' una nuova strategia di controllo del territorio caratterizzata dalla vicinanza degli agenti della Polizia Municipale alla comunità e ai loro bisogni di sicurezza nel contesto della realtà della frazione - spiega il Sindaco Franco Richeldi - il vigile di prossimità ha il compito di prevenire ed intervenire sui problemi che compromettono la qualità dell'ambiente di vita, anche attraverso le segnalazioni dei cittadini. Riveste quindi un ruolo fondamentale la collaborazione con i servizi pubblici, le associazioni e la rappresentanza del Consiglio di Frazione". Il vigile di prossimità è a disposizione ogni martedì e giovedì dalle ore 9.30 alle ore 11.30 e per contattarlo, bisogna rivolgersi al Presidio di Formigine (tel. 059 557733).

**DOG & COMPANY**  
SUPERMARKET PER ANIMALI  
FORMIGINE  
Via Giardini Sud, 116 Tel/fax 059. 5750427  
(di fianco al bowling)

*Il primo supermercato  
per animali della tua città*

**CENTRO ASSISTENZA  
SERVIZI SOCIALI**

Servizi di assistenza domiciliare  
e trasporto per anziani  
41049 - Sassuolo - P.zza Risorgimento, 14  
Tel. 0536.883.444 - Cell. 348 800 80 50

# Nuova scuola primaria di Magreta

Approvato il progetto esecutivo per la realizzazione della struttura, i cui lavori inizieranno entro febbraio 2009

E' stato approvato dalla Giunta comunale il progetto esecutivo per la realizzazione della nuova scuola primaria (6-11 anni) di Magreta, che sostituirà il vecchio complesso delle scuole "Palmieri". I lavori avranno inizio entro febbraio 2009.

La struttura sorgerà sull'area di proprietà pubblica di oltre 14000 metri quadrati ed avrà una superficie complessiva di circa 5800 metri quadrati, già destinata ad opere di carattere educativo, posta in adiacenza al nuovo comparto denominato Campo Macri. L'edificio di moderna concezione, sarà articolato in 3 corsi per complessive 15 classi (fino ad un massimo di 450 alunni), oltre ad aule per laboratori ed attività interciclo, una palestra, una mensa attrezzata ed un auditorium con più di 150 posti.

La scuola è stata progettata anche secondo le recenti normative in materia antisismica e le tecnologie impiantistiche adottate permetteranno un notevole risparmio energetico, con ridotti

consumi di combustibile e dei costi di gestione.

Il progetto, elaborato dall'Ufficio tecnico comunale, ammonta complessivamente a circa 6.000.000 di Euro e sarà appaltato dalla Formigine Patrimonio srl.

"E' con grande soddisfazione che comunichiamo alla cittadinanza l'ormai prossimo inizio dei lavori per la realizzazione della nuova scuola primaria di Magreta - dichiarano il Sindaco Franco Richeldi e l'Assessore alle Politiche scolastiche ed educative Antonietta Vastola - a testimonianza dell'impegno di questa Amministrazione sul rinnovamento e sull'efficienza delle



strutture scolastiche del nostro territorio".

"Sottolineo con orgoglio il proficuo lavoro dell'Ufficio Lavori pubblici che, nel corso di questi anni, ha raggiunto numerosi traguardi e, grazie alla sua autonomia, ha consentito notevoli risparmi sulle spese progettuali", conferma l'Assessore ai Lavori pubblici Lorenzo Pellacani.



In contesto signorile a 300 m dal centro, stiamo realizzando palazzine con appartamenti di varie tipologie e metrature: appartamenti indipendenti con giardino privato, appartamenti con ingresso condominiale e attici.

Via Quattro passi, 29 - Formigine (Modena)  
Cell. 335/74.19.937 - info@edilmontorsi.it  
[www.edilmontorsi.it](http://www.edilmontorsi.it)

## VIA FERRARI FORMIGINE



# Il progetto FamiglieSalvaEnergia

Nei prossimi 6 mesi un gruppo di famiglie scommette di risparmiare l'8% dell'energia consumata



E' partita a novembre la scommessa che un gruppo di famiglie formiginesi ha fatto per riuscire a risparmiare nell'arco di 6 mesi i propri consumi energetici rispetto allo stesso periodo di tempo dello scorso anno.

Il progetto si chiama "Famiglie Salva Energia" ed è un progetto europeo promosso dall'Unione Europea attraverso il programma Intelligent Energy Europe.

A Formigine è arrivata la proposta tramite l'Agenzia per l'Energia e Sviluppo Sostenibile di Modena, che è uno dei partner italiani scelti dalla Commissione Europea per questo progetto, e ha trovato subito il sostegno dell'Amministrazione comunale che ha inoltrato la proposta alle fa-

miglie formiginesi, 10 delle quali hanno accettato di partecipare a questa originale scommessa. Il progetto è partito con un primo incontro tra le famiglie e l'esperto Salva Energia che

fa da punto di riferimento, nel corso del quale è stato dettagliato il progetto, distribuito il materiale informativo con i consigli per raggiungere l'obiettivo e presentato il percorso che è iniziato il 1 novembre, data nella quale le famiglie hanno fatto la lettura dei propri contatori di gas e energia elettrica. Il progetto terminerà il 30 aprile 2009 quando sarà fatta la lettura finale dei contatori e confrontati i consumi di questi 6 mesi con quelli dello stesso periodo dello scorso anno. La scommessa è quella di ridurre di almeno l'8% i consumi con semplici modifiche delle proprie abitudini e senza nessun investimento.

Al termine del progetto sarà organizzato dal Comune un evento all'interno

del quale saranno premiate le famiglie che hanno partecipato e quelle che avranno raggiunto l'obiettivo.

A livello nazionale verranno invece sorteggiate 5 famiglie tra quelle che avranno raggiunto l'obiettivo, che saranno poi premiate a Bruxelles dalla Commissione Europea.

"E' con grande piacere che abbiamo aderito a questo progetto e ringraziamo le famiglie formiginesi che hanno accettato di fare questo percorso, in particolare quelle del gruppo che fa riferimento alla Bottega del Commercio Equo e Solidale - afferma l'Assessore alle Politiche Ambientali Paolo Fontana - si tratta di un piccolo progetto che va però nella direzione della diffusione di una cultura dell'efficienza e del risparmio energetico".

#### Info

Servizio Ambiente  
tel. 059 416313  
ambiente@comune.formigine.mo.it

# CONAD

**4 Passi**

**Margherita**

#### ORARI APERTURA:

da Lunedì a Venerdì dalle 08,00 alle 20,30  
Sabato dalle 07,30 alle 20,30  
Chiuso: Mercoledì mattina

Via 4 Passi  
41043 FORMIGINE (MO)  
Tel. 059 558892

#### ORARI APERTURA:

Tutti i giorni  
06,40 - 13,30 / 15,30 - 20,00  
Chiuso: Mercoledì pomeriggio

Via Pio Donati, 34  
41043 FORMIGINE (MO)  
Tel. 059 556352 - Fax 059 5771182

# Lezioni di educazione ambientale

Numerose le iniziative nel programma del Cea "Il Picchio" che coinvolgono le scuole e la cittadinanza

E' ripresa a settembre l'attività del Centro di Educazione Ambientale "Il Picchio" di Formigine. La gestione della struttura è stata affidata dal Comune di Formigine, tramite gara, alla Lumaca soc. coop. per i prossimi tre anni.

L'offerta didattica in campo ambientale e alimentare rivolti alle scuole di ogni ordine e grado si arricchisce di nuovi percorsi nell'anno scolastico in corso. Sono 160 le classi che possono aderire ai progetti, per un totale di oltre 3.800 bimbi/ragazzi: dalle sezioni dei 4 anni delle Scuole d'infanzia, alle classi prime, seconde, terze, quarte, quinte delle Scuole primarie, a tutte le fasce di età della Scuola secondaria di 1° grado. I progetti sono 18 (8 per infanzia e primarie e 10 per le secondarie). Gli ambiti tematici oggetto dei progetti didattici spaziano dalla valorizzazione della biodiversità degli ambienti e delle specie vegetali e animali, alla promozione di comportamenti sostenibili in campo idrico, energetico, sociale e alimentare.



Le funzioni del Cea, come sportello di consulenza e aggiornamento per i docenti e di informazione per i cittadini sui temi dell'educazione ambientale alimentare e della sostenibilità, sono state garantite attraverso un potenziamento delle giornate di apertura della struttura a 3 giorni la settimana. Fino al 6 giugno 2009 il Cea osserverà i seguenti orari di apertura: martedì dalle 9.00 alle 13.00, giovedì dalle ore 14.00 alle 18.00 e sabato dalle 9.00 alle 12.00.

"Il centro di educazione ambientale è un luogo privilegiato per sviluppare una nuova cultura dell'ambiente e della sostenibilità che si fonda su competenze strutturate e comportamenti consapevoli - spiega l'Assessore alle Politiche ambientali Paolo Fontana - Si rivolge a tutti gli insegnanti che si occupano di educazione ambientale all'interno degli istituti scolastici del territorio e, contestualmente, si pone come un punto di riferimento per promuovere iniziative rivolte alla cittadinanza, tese a sensibilizzare sull'importanza dello sviluppo sostenibile e della tutela ambientale nella vita di ogni giorno".

Ripartirà infine nel 2009 anche la rassegna per bambini denominata "I laboratori del Picchio": una serie di appuntamenti mensili dedicati ai bambini dai 3 ai 12 anni sui temi ambientali, attraverso la modalità del gioco e dell'esperienza pratico-creativa. La partecipazione ai laboratori è gratuita, ma vincolata alla prenotazione.

## Giochi usati per solidarietà

Anche quest'anno l'Associazione Cose dell'Altro Mondo Onlus, in collaborazione con il gruppo Scout di Formigine, propone la raccolta e la vendita di giocattoli usati, ancora in buone condizioni, che coinvolge molti bambini e genitori, portandoli a riflettere sul consumo sostenibile.

L'iniziativa, con il patrocinio dell'Assessorato all'Ambiente, si protrae fino al 6 gennaio 2009 presso i locali ex Urp a piano terra di Sala Loggia. Il ricavato andrà a sostegno dei progetti di solidarietà in Sri Lanka e Brasile. Sarà un'occasione di approfondimento anche in ambito scolastico sui temi del consumo responsabile (consumo critico, commercio equo e solidale, acquisti "verdi"), dell'acquisizione di modelli comportamentali socialmente utili e più consapevoli e della riduzione dei rifiuti alla fonte, attraverso il progetto "Spesa Consapevole", che nasce dalla collaborazione tra Cose dell'Altro Mondo Onlus e il Centro Educazione Ambientale "Il Picchio". Il progetto, che è rivolto alle scuole secondarie di primo grado del Comune, coinvolgerà complessivamente 11 classi e prevede due incontri in aula e un'uscita che si svolgerà presso i negozi del commercio equo-solidale della cooperativa sociale VagaMondi di Formigine.

### Info

Coop. Vagamondi  
Via per Sassuolo, 1  
tel. 059 7470202 - 339 6839947  
www.vagamondi.net

Per arredare la tua finestra...

**TENDAGGI SILVANA**

Confezione a mano e montaggio di tende da interno e da sole, corredo per la casa.

Tende da sole, zanzariere, veneziane e tutte le soluzioni per privati ed aziende

Carlo e Silvana augurano a tutta la gentile clientela

Buon Natale e Felice Anno Nuovo

Formigine - Via Gandini, 23 - Tel. e Fax 059 558 253

Impianti Idraulici

**SIMA**

e Riscaldamento

SIMA di Gazzetti Mauro & C. s.n.c.

**NUOVA SEDE**

41041 CASINALBO (Mo)  
Via L. Einaudi, 21  
Tel. e Fax 059 550870  
Cell. Mauro 335 275963  
Cell. Simone 335 6934562

# L'offerta formativa delle scuole

## L'Amministrazione ha definito gli interventi per il sostegno alla qualità del sistema scolastico territoriale

Dopo il gradimento registrato lo scorso anno da parte di dirigenti scolastici, insegnanti, operatori e famiglie, è stata realizzata la seconda edizione dell'opuscolo che raccoglie i progetti di qualificazione scolastica che l'Amministrazione comunale propone alle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo grado per l'anno scolastico 2008/2009, con l'obiettivo di garantire e migliorare i livelli di qualità del sistema scolastico e potenziare le opportunità formative degli alunni che frequentano le scuole del territorio.

“Con un approccio semplice e, ci auguriamo, accattivante - spiega l'Assessore alle Politiche scolastiche ed educative Antonietta Vastola - ci siamo proposti di fornire un quadro conoscitivo dei progetti di qualificazione scolastica che andranno a coinvolgere moltissimi bambine e bambini, ragazze e ragazzi del nostro Comune”.

Oltre alle proposte ormai consolidate di valorizzazione e tutela del territorio e del patrimonio ambientale e faunistico, educazione motoria ed avviamento allo sport, promozione della lettura, educazione stradale, continuità educativa, sono confermati progetti resi possibili grazie

all'apertura di nuove e importanti strutture come il Castello, il Centro per le Famiglie, il Centro di Educazione Ambientale e la piscina, e quelli sperimentati lo scorso anno sull'educazione di genere (promosso dalla Commissione Intercomunale delle Pari Opportunità), sulla filosofia, sulla valorizzazione dell'anziano come risorsa (sostenuto in collaborazione con l'Opera Pia Castiglioni), sull'avvicina-

mento al gioco ed alla socializzazione. Fra le novità di quest'anno, anche un rilevante progetto sulla mobilità sostenibile, denominato “Bimbibus”, che prevede anche la predisposizione di un programma di spostamenti casa/scuola eco-compatibili su percorsi predefiniti e la sperimentazione concreta da parte di gruppi di studenti accompagnati da adulti.



Ai progetti, gestiti ed organizzati direttamente dai vari Assessorati, si affiancano poi i contributi trasferiti direttamente alle istituzioni scolastiche statali del territorio per finanziare progetti di qualificazione, e più in generale interventi per l'attuazione del diritto allo studio, programmati, gestiti e realizzati direttamente dalle scuole, a supporto dell'autonomia scolastica e della capacità progettuale espressa

dagli stessi insegnanti, condivisi con il Comune per quanto concerne priorità, tematiche, finalità, strategie e modalità di realizzazione.

Complessivamente le risorse utilizzate per finanziare gli interventi di qualificazione scolastica ammontano a circa 112.000 Euro, di cui 50.000 trasferiti direttamente alle scuole.



41043 Formigine (MO)  
Via dell'Industria, 18/12  
Tel. 059 55.88.66 (2 linee r.a.)  
Fax 059 55.62.88  
www.tintorrievalli.it  
E-mail: info@tintorrievalli.it



**IMPIANTI TECNOLOGICI:**

**ELETTRICI • IDRAULICI**  
**RISCALDAMENTO • CONDIZIONAMENTO**  
**SOLARE TERMICO - FOTOVOLTAICO**



**SOLUZIONE CONDOMINIO**

**AMMINISTRAZIONI CONDOMINIALI**

Servizi amministrativi e consulenze tecniche  
nella gestione degli immobili

Via Bramante, 1/E - Casinalbo (Mo)  
059.550041 - 348.8967689

# Il piano del diritto allo studio

Programmati gli interventi in ambito scolastico e extrascolastico per l'anno 2008/2009

E' stato recentemente approvato dalla Giunta comunale il piano per l'attuazione del diritto allo studio per l'anno scolastico 2008/2009.

Il documento contiene la programmazione di tutte le azioni che il Comune annualmente dispone in ambito scolastico ed extrascolastico, per rendere effettivo il diritto di ogni cittadino di accedere ai diversi gradi del sistema scolastico e formativo, con interventi rivolti sia alle scuole del sistema scolastico del territorio, sia direttamente alle famiglie.

Il dialogo e la collaborazione tra istituzione scolastica, Ente locale e famiglie sono infatti diventati, in questi ultimi anni, ancora più intensi. Il legame sempre più stretto con il territorio e la specificità dei percorsi formativi che questo comporta, necessitano dell'interazione continua dei diversi soggetti locali, al fine di garantire un'offerta educativa stimolante e la valorizzazione dell'autonomia scolastica.

Conseguentemente nel sistema di governance della scuola, più attori (istituzionali e non) concorrono all'attuazione delle politiche scolastiche, con l'apporto delle competenze di ciascun soggetto e con risorse finanziarie e umane finalizzate al raggiungimento di risultati il più possibile adeguati alle esigenze degli alunni. In tale ambito l'Ente locale riveste il ruolo più incisivo - spesso supplendo alle carenze dello Stato - per la propria

peculiare prossimità alla realtà dei cittadini.

Importante interlocutrice è poi la famiglia, che deve svolgere un ruolo attivo nel concorrere a definire i bisogni dei ragazzi e l'efficacia dei servizi. Ne deriva che nel piano per l'attuazione del diritto allo studio, l'adeguamento dei servizi e il sostegno annuale all'offerta formativa sono il logico esito di un dibattito a più voci del quale la scuola si fa interprete e intermediario. Tale piano assume dunque la forma di uno strumento in divenire capace di adeguarsi, pur mantenendo saldi i principi generali, all'evoluzione dei bisogni.

"In un contesto scolastico in continua mutazione, che richiede certezza di interventi e di risorse, il Piano per l'attuazione del diritto allo studio si pone pertanto quale caposaldo tra gli interventi promossi dall'Amministrazione comunale per garantire il libero accesso all'istruzione e per coadiuvare le famiglie nel sostegno allo studio dei loro figli - spiega l'Assessore Antonietta Vastola - la programmazione, l'organizzazione e l'erogazione dei servizi scolastici, come stabiliti dalla normativa per l'accesso "di base" alla scuola, si affianca così ad interventi ulteriori e mirati, per una vera attuazione del diritto allo studio che consenta agli alunni una frequenza costante e partecipata alle attività didattiche, formative ed educative delle scuole del territorio e dei servizi extrascolastici".



Sono quindi oggetto del piano per l'attuazione del diritto allo studio per l'anno scolastico 2008/2009, il rapporto scuola-territorio ed il supporto alle scuole dell'infanzia private paritarie ed ai Get extrascolastici pomeridiani tramite le convenzioni vigenti con le parrocchie, gli interventi a favore delle famiglie, gli oneri complessivamente a carico del Comune per garantire il funzionamento delle scuole del territorio, la programmazione dei servizi volti a favorire la frequenza e l'accesso alle attività (trasporto, mensa, prolungamento orario), l'assistenza agli alunni portatori di handicap, il sostegno all'offerta formativa delle scuole, per un investimento finanziario complessivo che supera i 3.500.000 Euro.

**P.B.E. COMMERCIALE S.R.L.**  
**COMMERCIO MATERIALE E APPARECCHIATURE  
 ELETTRICHE ED ELETTRONICHE PER  
 AUTOMAZIONE INDUSTRIALE E CIVILE**



**P.B.E. COMMERCIALE srl**

41043 FORMIGINE (MO) - Via Aldo Moro, 35 - Tel. 059 57.04.60 - 57.06.01 (r.a.) - Fax 059 55.61.73 - E-mail: pbecom@tin.it

# La palestra "Ferraguti" si rinnova

Importanti interventi di manutenzione per l'impianto sportivo gestito dall'Associazione Magreta

Nei mesi scorsi la palestra "Ferraguti" di Magreta gestita dall'Associazione Magreta, è stata oggetto di un intervento di manutenzione straordinaria in quanto rientrava, per anzianità di costruzione, tra i fabbricati che necessitano di un intervento di risanamento e ristrutturazione.

L'impianto presentava evidenti segni di vetustà sia dal punto di vista strutturale sia da quello impiantistico, e pertanto si sono rese necessarie la sostituzione delle parti obsolete e mal funzionanti e il rifacimento parziale di alcuni elementi strutturali e di finitura come pavimenti, rivestimenti e intonaci.

Si è inoltre provveduto anche a realizzare un servizio igienico per il pubblico, dotato di antibagno, accessibile ai diversamente abili ed un piccolo spogliatoio dotato di docce e toilette necessario ai giudici di gara durante le competizioni sportive.

Sia per i nuovi locali sia per quelli già esistenti è stato adeguato l'impianto di riscaldamento per consentire una corretta e migliore efficienza nella gestione del calore, un risparmio energetico e la messa in sicurezza degli elementi dell'impianto.

Altri due interventi importanti effettuati sono rappresentati dalla sostituzione dei vetri del locale palestra

con nuovi di tipo conforme alla normativa vigente per l'utilizzo in sicurezza della struttura, e dalla rimozione della vecchia pavimentazione in gomma con successiva posa di un nuovo manto sportivo

con caratteristiche tecniche adatte all'utilizzo dell'area per sport come pallavolo, basket e calcetto.

L'impianto, oltre ad essere utilizzato al mattino dai bambini della scuola "Palmieri", ospita l'attività degli atleti dell'Associazione Magreta (due squadre di pallavolo femminile, due di basket, due di calcio a 5, cinque squadre della scuola calcio), oltre agli atleti di lotta greco-romana dell'associazione Canary's Team e a una squadra del Gruppo Sportivo Pallamano Formigine.

"Si è trattato di un intervento importante che ammonta a circa 150.000 Euro che ci ha permesso la messa a norma e in sicurezza di un edificio sportivo fondamentale per la frazione di Magreta", ha commentato l'Assessore ai Lavori Pubblici Lorenzo Pellacani.

"Con questa ristrutturazione - ha continuato il Sindaco e Assessore allo Sport Franco Richeldi - abbiamo raggiunto un altro obiettivo per quanto riguarda lo sport, dando la possibilità ai tanti bambini, ragazzi e amatori di Magreta di fare attività sportiva in un ambiente più funzionale ed accogliente".



IL PIÙ GRANDE ASSORTIMENTO DI GIOCATTOLI DELLE MIGLIORI MARCHE DA TUTTO IL MONDO AI PREZZI PIÙ COMPETITIVI



Galleria Centro Storico - Via Montegrappa, 9 - FORMIGINE - Tel. 059 552990

Quando si parla di tasse la qualità è importante.  
Per essere in regola e per risparmiare.

**Okay Studio snc**

di Roberta Vaschieri e C.



Dichiarazioni dei redditi:  
730, ICI, ISEE, RED, Unico.  
Successioni.  
Pratiche per agevolazioni fiscali.  
Contratti di locazione.  
Contabilità per professionisti.  
Consulenza fiscale personalizzata.

Con serietà, competenza e riservatezza  
sapremo trovare la risposta giusta per te e per la tua famiglia.  
Riceviamo su appuntamento.  
Siamo aperti anche il sabato mattina.

Via Castiglioni 13/A, Formigine MO  
Tel/Fax 059 552172 Cell. 392 1772654  
e-mail: okaystudiosnc@gmail.com

# Una scuola di ciclismo

Il progetto dell'U.S. Formiginese si svilupperà nell'anello ciclo-podistico del parco di via Gatti ed è riservato ai bambini dai 7 ai 12 anni



E' stato presentato nel mese di novembre alle autorità scolastiche, il progetto di ciclismo giovanile organizzato dall'associazione U.S. Formiginese in collaborazione con l'Assessorato allo Sport del Comune di Formigine, che partirà all'inizio del 2009.

Finalità del progetto è quella di costituire una vera e propria "scuola di ciclismo" riservata a tutti i bambini dai 7 ai 12 anni che frequentano le scuole del territorio, e di dare ai ragazzi l'opportunità di un nuovo percorso formativo con il supporto di personale esperto e qualificato.

L'iniziativa prevede due fasi di sviluppo: la prima consiste nella creazione di un gruppo di ragazze e ragazzi ai quali insegnare l'uso corretto della bicicletta anche sotto il profilo dell'educazione stradale; la seconda prevede invece la partecipazione del gruppo stesso a gare sportive.

L'attività dimostrativa si terrà presso l'anello ciclo-podistico situato all'interno del parco intitolato a Luigi Campani in via Gatti, impianto unico nel suo genere nella Regione Emilia Romagna con le caratteristiche adatte allo svolgimento della pratica sportiva ciclistica.

## Ginnastica per adulti over 55

Partirà lunedì 11 gennaio 2009 la nuova proposta per adulti over 55 organizzata dal Centro Sportivo Italiano - Comitato di Modena in collaborazione con l'Associazione Magreta e con il patrocinio degli Assessorati alle Politiche sociali e allo Sport del Comune di Formigine.

"La valorizzazione dell'abilità motoria consente di mantenere nel tempo lo stato di salute degli apparati polmonare, muscolare e cardiovascolare oltre che migliorare l'immagine di sé e incrementare la partecipazione sociale - affermano il Sindaco Franco Richeldi e l'Assessore alle Politiche sociali Luigi Ferrari - Il lavoro svolto in palestra va inoltre ad agire sulle funzioni di equilibrio, sulla coordinazione delle varie parti del corpo e sulla reattività neuro-muscolare".

L'attività motoria proposta si strutturerà in due lezioni settimanali della durata di un'ora, ogni lunedì e mercoledì dalle 9.00 alle 10.00 fino al mese di giugno (il costo per 5 mesi di attività è di 150 Euro, comprensivo di tesseramento e copertura assicurativa).

Il corso si terrà presso la palestra "Feraguti" di Magreta.

Per informazioni e iscrizioni (a partire dal 15 dicembre): C.S.I. Modena tel. 059 395357; oppure Servizio Sport del Comune di Formigine, tel. 059 416255.

**STUDIO TECNICO**

Piazza De Gasperi n° 2 - 41043 FORMIGINE - MO - Tel. e Fax 059.557804  
C.F. e PIVA 02343550360 - e-mail: studiogd@hotmail.com

**GLOBAL DESIGNER**

**EURO CASA** s.r.l.

FORMIGINE (MO) - Piazza De Gasperi 2 - Tel. 059.5773529 / Cell. 329.1111227  
PIVA 02584920361 - e-mail: eurocassa@fastmail.com

IMPRESA EDILE  
COSTRUZIONI  
RISTRUTTURAZIONI

# Un Natale all'insegna dell'arte

Ultimi giorni per apprezzare la mostra su David Tremlett  
Iniziativa per adulti e ragazzi organizzate dall'Assessorato alla Cultura



La mostra "David Tremlett al castello di Formigine. Un dialogo tra passato e presente", che presenta per la prima volta i bozzetti preparatori per le opere che l'artista inglese ha realizzato in sedi storiche pubbliche e private, rimarrà aperta fino all'11 gennaio 2009.

Per approfondire le relazioni che sussistono tra l'antica tradizione degli affreschi e i moderni wall drawings di Tremlett, l'architetto Vincenzo Vandelli, curatore della mostra insieme a Nicoletta Brigati, condurrà una visita guidata domenica 21 dicembre alle 16.30.

Raccontare l'incontro dell'artista con il luogo, il processo che lo ha portato all'intervento, non ultima, l'esperienza tra l'Italia, l'Inghilterra e il mondo, permette di comprendere come l'arte del passato e quella del contemporaneo possano divenire una chiave d'interpretazione dell'identità territoriale.

Al termine della visita sarà offerto un brindisi natalizio. L'iniziativa è gratuita

con prenotazione consigliata al numero: 059 416244.

Un laboratorio artistico dedicato ai ragazzi dagli 8 ai 12 anni è previsto per sabato 20 dicembre e martedì 6 gennaio, con doppio turno alle 15.00 e alle 17.30. Con l'ausilio di una valigia, contenente gli oggetti cari a David Tremlett (il suo inseparabile cappello, i gessetti, una guida turistica...) sarà narrata la storia dell'artista viaggiatore e scopritore del mondo. I ragazzi potranno poi realizzare una loro opera ispirandosi al progetto eseguito da Tremlett all'interno del castello. Al termine del laboratorio sarà offerto un piccolo dono. L'iniziativa è gratuita con prenotazione obbligatoria al numero: 059 416244.

Il progetto è patrocinato dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, promosso dal Comune di Formigine - Assessorato alla Cultura, dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Modena e dalla Galleria Civica di Modena, in

collaborazione con la Galleria Studio G7 di Bologna, con il sostegno di Lar e Tellure Rôta.

## Un pomeriggio in biblioteca

La biblioteca comunale di Formigine vanta un patrimonio librario di circa 50.000 volumi. Ubicata in una delle più belle ville storiche del territorio, la neoclassica Villa Gandini, essa non è soltanto un contenitore di libri, ma si trasforma spesso in un luogo di incontro e di dialogo. Come quando si tengono gli incontri con gli autori, o come il prossimo sabato 7 febbraio alle ore 17, quando Fabiano Massimi (traduttore, revisore e curatore di testi per diverse case editrici) accompagnerà il lettore tra le novità fresche di stampa e i classici sempreverdi, ficcando il naso in questo o in quel saggio, spizzicando storie, aneddoti e curiosità.

"Sarà un pomeriggio di letture, presentazioni e assaggi di libri, per condividere con gli altri percorsi e orizzonti, per riscoprire insieme un patrimonio comune - sottolinea l'Assessore alla Cultura Donata Clerici - Nell'immenso caos del mondo, le biblioteche sono il tentativo di tenerne in ordine almeno un angolo, quello delle storie e del sapere, perché chiunque abbia un dubbio o un'inquietudine possa trovare all'istante il libro che fa al caso suo. A volte però quel libro esiste senza che noi lo sappiamo, o magari lo abbiamo già letto e ne vorremmo un altro simile. L'iniziativa che proponiamo servirà proprio ad orientare il lettore lungo le file degli scaffali".

**NUOVA EDILRAGNO**  
S.R.L.  
IMPRESA DI COSTRUZIONI

www.nuovaedilragno.it

**INFORMAZIONI E VENDITE**  
VIA COPPI, 12 - FORMIGINE  
TEL. **059.570715**  
INFO@NUOVAEDILRAGNO.IT

REALIZZAZIONE DI VILLA  
INDIPENDENTE SU LOTTO PRIVATO.  
POSSIBILITA' DI VENDITA AL GREZZO  
OPPURE FINITA PERSONALIZZATA

**CASTELNUOVO RANGONE**  
Località San Lorenzo di Cavidole  
**VIA SAN LORENZO**

Tipologia unifamiliare

PRIMO PIANO      PRIMO PIANO

# T... come Teatro IV edizione

Riparte la rassegna di respiro internazionale ma di origine formiginese  
E' previsto anche un laboratorio video-teatrale



E' stato presentato nella prestigiosa cornice di Palazzo Valentini a Roma, lo scorso 26 novembre, il cartellone di "T... come Teatro", la rassegna teatrale nata a Formigine che ha assunto ormai valenze internazionali.

Segno dell'importanza del progetto, ideato da Progettarte, il riconoscimento del patrocinio da parte del Ministero per i Beni e le Attività Culturali e la presenza, alla conferenza stampa, di attori di fama come Omero Antonutti (protagonista in *Padre padrone, La notte di San Lorenzo, Farinelli - Voce regina, Il Pirata - Marco Pantani, La ragazza del lago*; voce narrante in *La vita è bella, Ricordati di me, Scary Movie 4, Profumo - Storia di un assassino*; doppiatore in *Star Wars, Una storia vera, Il Signore degli Anelli, Kill Bill*) e Rui Frati, Direttore del Teatro dell'Oppresso di Parigi, che nel presentare il nuovo spettacolo dal titolo "Parfumes de plaisir et mort" ha detto: "La collaborazione con Progettarte si fonda sulla ricerca di un pubblico nuovo, quello che di solito non va a teatro".

Soddisfatta per la crescita della rassegna l'Assessore alla Cultura Donata Clerici, che commenta: "Si tratta di un progetto migliorato nel tempo grazie alla forza del teatro e a quello che il teatro riesce a trasmettere, occupandosi di importanti questioni civili, senza disdegnare il sorriso, le contaminazioni di stile e la ricerca di linguaggi che intrecciano paradossale e realtà. Tutto questo per un pubblico tutt'altro che scon-

tato, dato che a Formigine non esisteva nessun cartellone teatrale e neppure un luogo dedicato alle rappresentazioni". La rassegna propone 17 spettacoli, 7 dei quali al Teatro Incontro di Corlo, gli altri a Modena, Castellarano e Pieve di Cento. Esordirà il 16 gennaio 2009 con la messa in scena di "Miti del Tango", con i grandi Luis Enrique Bacalov e Anna Maria Castelli, per concludersi il 25 aprile con "Resistenti", di Roberta Biagiarelli, già apprezzata in qualità di attrice dal pubblico di "T... come Teatro".

"T... come Teatro" diventa anche un laboratorio video-teatrale pensato per i giovani, instaurando con la città di Formigine e con gli artisti che ospita un dialogo ancora più profondo. "Vorremmo che le energie messe in circolo dagli spettacoli trovassero un loro canale espressivo negli spettatori, e non solo: negli abitanti grandi e piccoli della zona per avvicinarli al mondo del teatro e renderli più consapevoli di se stessi e delle proprie potenzialità espressive - afferma Francesco Zarzana, Direttore artistico della rassegna - Ogni atto creativo eseguito davanti a un pubblico è, o dovrebbe essere, un atto di grande responsabilità: dotare le persone di un proprio linguaggio teatrale potrebbe aiutarci ad avvicinare ancora di più il pubblico locale alla rassegna. Non solo. Vorremmo che alcuni degli artisti più sensibili e preparati del teatro contemporaneo non vedessero Formigine soltanto come una delle tante piazze del loro "giro", ma come un luogo fertile di

scambio e di crescita di rapporti umani. E soprattutto, vorremmo avere un'occasione in più per usare il teatro come straordinario strumento di coesione e di espressività creativa, valido per tutte le età".

Oltre al Comune di Formigine, sostiene la rassegna la Fondazione Cassa di Risparmio di Modena, Regione Emilia Romagna, Provincia di Modena e Reggio Emilia, Comune di Modena e Castellarano, Enìa Energia.

## Info e prenotazioni (anche per il laboratorio)

Associazione culturale Progettarte  
tel. 333 3127931  
info@progettarte.org  
Comune di Formigine, tel. 059 416368  
cultura@comune.formigine.mo.it

## Ingressi Teatro Incontro

INTERO 7 Euro RIDOTTO\* 5 Euro  
Domenica 8 marzo *Incantadora*: posto unico 10 Euro (con prenotazione obbligatoria)

### Carnet biglietti

5 spettacoli a scelta (30 euro tariffa intera, 20 euro tariffa ridotta)

\* esclusi *Fuori dal Coro, I miti del Tango e Incantadora*

### \* Riduzioni

- fino a 25 anni
- più di 60 anni
- soci Progettarte (costo tessera: 10 euro)

**Vendita biglietti, carnet e tessera Progettarte presso le sedi degli spettacoli**



# SICOM

Videocommunication, Medical & Security Systems



FORMIGINE(MO) Via S. Francesco, 16 Tel. 059 570488 sicomsrl@sicomimpianti.com www.sicomimpianti.com

## Security Systems:

- impianti di allarme antifurto
- videosorveglianza anche con registrazione su hard disk
- rilevazione incendi, fughe gas

Assistenza e Manutenzione  
**PREVENTIVI GRATUITI**

# Il primo appuntamento a Teatro

Il 23 gennaio storie di diritti violati, per ricordare il 60° anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo

E' l'Associazione Progettarte, la stessa che organizza l'intera rassegna, a regalarci per il 23 gennaio uno spettacolo dedicato alla pace. Il 60° anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo, che ricorre quest'anno, ha indotto l'autore, Francesco Zarzana, a raccogliere, grazie alla consulenza di Infinito Edizioni, tante storie di uomini e donne che hanno la sventura di vivere in luoghi dove i diritti non sono ancora tali. La lettura scenica di Cecilia Serradimigni, i video di Marco Grassivaro e i contributi sonori di OlgaProduzioni stimolano una riflessione sullo stato attuale della promozione e della protezione dei diritti umani nel nostro paese e nel resto del mondo. Il fine è quello di favorire passi in avanti nel riconoscimento e nella tutela dei diritti umani e per intensificare l'informazione e l'educazione in questo campo. Cecilia Serradimigni è attrice e autrice

teatrale. Ha lavorato come attrice con il gruppo Amigdala e con il Teatro Stabile di Grosseto. Fondatrice della compagnia Teatro Pieghevole di Modena, ha dato vita come autrice e attrice ad una versione grottesco-surreale delle Tre sorelle di Cechov, con cui ha partecipato con ottimi esiti a rassegne e premi a livello nazionale. Per la TV, parteciperà al programma Teatro in cortio di Rai Educational, in onda da novembre 2008 su Rai Uno.

Francesco Zarzana, giornalista, scrittore e autore teatrale, dal 1999 è presidente dell'associazione culturale Progettarte. Dal 2006 cura la direzione artistica della rassegna "T... come

Teatro". Per il teatro ha scritto, insieme a Cecilia Serradimigni, La grande volata e Con Buona Pace. Fra i suoi libri, ricordiamo La scure su Davide. Le leggi razziali del 1938 (Franco Angeli Editore, 2005), scritto con Susanna Misselli, e Il Pascolo dei Cammelli (Infinito Edizioni, 2006).

Lo spettacolo si terrà al Teatro Incontro di Corlo, con inizio alle 21.



*nessuno vede le loro lacrime*

*Un proverbio africano dice:*

*Quando i pesci piangono*

## Romeo

PARRUCCHIERE

L'Acconciatore Maschile di Fiducia

SERVIZIO ANCHE A DOMICILIO

Via Giardini nord, 117 - FORMIGINE -Mo-  
Tel. 059 572452 - Cell. 333 6821861

ORARIO CONTINUATO

SHAMPOO € 6,00

TAGLIO € 10,00

ANTENNA DUE

Medici S. - Taccini P.L.

INSTALLAZIONE ANTENNE

SKY SERVICE

RIPARAZIONE TELEVISORI

FORMIGINE - Tel. 059 571986 - Via Giardini Nord 115  
SASSUOLO: 348 2842740 - MARANELLO: 328 2712857

# Gli spettacoli di febbraio

La poesia, comica per far divertire i bambini, di denuncia, per far riflettere gli adulti, sarà protagonista degli appuntamenti del 15 e 20 febbraio



T... come Teatro dà spazio a compagnie teatrali fortemente legate al territorio; allo stesso tempo, si apre a progetti di respiro internazionale. E' il caso dei primi due appuntamenti di febbraio "Pelo o piume?" e "Parfums de plaisir et mort", il primo prodotto dai giovani di Quinta Parete, compagnia che ha "base" a Casalgrande e che propone il lavoro di artisti emergenti, il secondo prodotto dallo storico Teatro dell'Oppresso di Parigi, in collaborazione con il Centre Culturel de Taiwan e Progettarte.

"Pelo o piume?", in scena a Corlo il 15 febbraio alle 16, è uno spettacolo dedicato ai bambini dai 5 ai 10 anni, liberamente tratto da "Cuore di cartone" di Kostantin Sergienko. La pièce ruota attorno a una domanda: può un cuore essere di cartone? I cuori sono di tanti

dalla spada sguainata o un mago dai poteri straordinari ma un piccolo Omino di Cartone con un cuore grande come tutto il cielo stellato.

Parfums de plaisir et mort (Profumi di piacere e morte), a Corlo il 20 febbraio alle 20, è una prima europea che introduce nel cuore della cultura e della complessa situazione sociale che vive oggi Taiwan, l'antica Formosa. Come tipico del Théâtre de l'Opprimé diretto dal brasiliano Rui Frati, è a partire da alcuni destini individuali che il teatro ci catapulta verso

tipi: c'è chi, come il dott. Millefiori, cerca l'Astrolabio, un fiore dalle proprietà miracolose; chi, come la signora Lungocchio, un'astrologa bizzarra, cerca una stella Perduta chissà dove e infine chi, come una semplice bambina, cerca solo un'amizizia. A dargliela non sarà un eroe

l'universale, quello presente in altri popoli e società, o in ognuno di noi. A raccontare queste storie, la grande scrittrice e militante Li Ang, che pone l'accento sull'avvento della modernità in una società i cui tratti salienti sono costituiti dalla permanenza della tradizione e del mito. Sullo sfondo, 45 anni della storia di Taiwan, dal 1945 al 1990.

Gli anni 80 saranno così quelli dell'irruzione dell'AIDS e allo stesso tempo della democratizzazione di Taiwan; gli anni 50, quelli della terribile legge marziale (white terror), della repressione politica e della pesante oppressione sociale, in particolare verso le donne. In questo continuo andirivieni fra tradizione e modernità, i temi del cibo e del sesso in quanto strumenti di piacere e di morte sembrano catalizzare le tensioni e gli smarrimenti in corso.





## Tabaccheria Ricevitoria Massimiliano

Siamo aperti tutte le Domeniche mattina dell'anno...  
SONO ARRIVATE LE SCOMMESSE SPORTIVE COME IN AGENZIA !

**SuperEnalotto**

**Big RACE**  
UN MONDO DI SCOMMESSE

**Big MATCH**

**PUNTO LIS**  
RICARICHE TELEFONICHE  
PAGAMENTO MULTE  
CANONE RAI  
BOLLETTE ENEL E TELECOM  
VALORI BOLLATI  
BOLLO AUTO

**Tris** **Telepat** **LOTTO**

Via S. Francesco, 38 - FORMIGINE - Tel. Fax 059 57 09 57



**Venerdì 16 gennaio 2009 ore 21.00**

Auditorium M. Biagi - Modena

**MITI DEL TANGO**

di e con Luis Enriquez Bacalov

(premio Oscar per le musiche de "Il postino")

con la partecipazione di Anna Maria Castelli

Una intensa "storia del tango" raccolta in una elegante e raffinata rivisitazione di un repertorio che è riuscito a mantenere intatte ma, al contempo, rinnovate, le canzoni che hanno accompagnato intere generazioni di tanguerai di oltre Oceano.

**Venerdì 23 gennaio 2009 ore 21.00**

Teatro Incontro - Carlo di Formigine

**CON BUONA PACE** di Francesco Zarzana

con Cecilia Serradimigni

In occasione del 60° della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, lo spettacolo dà voce a storie vere che si intrecciano in quei luoghi dove ancora i diritti non sono diritti prima ancora di essere umani.

Progettarte

**Giovedì 29 gennaio 2009 ore 21.00**

Casa del Parco - Castellarano (RE)

**LA TURNATA** di Nicola Bonazzi e Mario Perrotta

con Mario Perrotta

Storie di emigrazione italiana degli anni '60 e '70. In Svizzera la legge impediva ai lavoratori 'stagionali' di portare con loro moglie e figli. E gli italiani nascondevano moglie e figli nel portabagagli e lì iniziava la loro storia di clandestini reclusi in casa per anni.

Compagnia del Teatro dell'Argine

**Venerdì 30 gennaio 2009 ore 21.00**

La Tenda - Modena

**ODISSEA**

scritto, diretto e interpretato da Mario Perrotta

Telemaco, figlio di Ulisse, disancorato dal tempo degli eroi e trascinato nel ventunesimo secolo, avvilito da una madre reclusa in casa, assediato dalla gente del paese non sapendo che fare tutto il giorno al bar della piazza, mormora della sua "follia" e della sua famiglia mancata.

Compagnia del Teatro dell'Argine

**Sabato 14 febbraio 2009 ore 21.00**

Teatro Storchi - Modena

**FUORI DAL CORO**

Banda Osiris e Corale "Luigi Gazzotti"

In questo concerto-spettacolo la creatività illimitata della Banda Osiris con la tradizione colta della Corale Gazzotti di Modena, scaturlisce una storia del canto esilarante, irraguardosa e rigorosa insieme, dove il gregoriano può essere Rock, il canto popolare una costola del Punk, la polifonia un gioco Pop e l'Opera Lirica pura Fiction.

Progetto speciale in prima assoluta

**Domenica 15 febbraio 2009 ore 16.00**

Teatro Incontro di Carlo - Formigine

spettacolo per bambini

**PELO O PIUME?** Età consigliata 5 - 10 anni

Liberalmente ispirato a "Cuore di Cartone"

di K. Sergienko

Il dott. Millefiori cerca l'Astrolabio, la signora Lungocchio cerca una stella Perduta, la pettegola signora Piumosa e due gatti birichini dovranno fare i conti con il portinaio più portinaio dei portinai. Questa potrebbe essere una storia inventata oppure da qualche parte questo stravagante condominio esiste. Chiedetelo a qualche nonna.

Quinta Parete

**Mercoledì 18 febbraio 2009 ore 21.00**

Teatro Comunale "A. Zepilli" - Pieve di Cento

**LA GRANDE VOLATA**

di Francesco Zarzana e Cecilia Serradimigni

con Cecilia Serradimigni

Pagine curiose e divertenti che descrivono viaggi mirabolanti compiuti da viaggiatori visionari, ma anche poesie 'serie' di



autori come Pascoli, per non parlare di quelle di veri e propri maestri del giornalismo come Brera e Buzzati, per arrivare alle filastrocche di Rodari. Lo spettatore viene accompagnato all'interno di una simbolica gara, accompagnati dalle canzoni di Conte, Ruggeri, Paoli, De Gregori, Stadio. E nel finale, poco prima dello "striscione dell'ultimo chilometro" si sveierà, "forse", il grande enigma del passaggio della borriaccia tra Coppi e Bartali.

Progettarte e Teatro Pieghevole

**Venerdì 20 febbraio 2009 ore 21.00**

Teatro Incontro di Carlo di Formigine

**Sabato 21 febbraio 2009 ore 21.00**

Casa del Parco - Castellarano (RE)

**PARFUMS DE PLAISIR ET MORT**

di Isabel Ribeiro e Rui Frati - ispirata alle opere di Li Ang con Delphine Dey, Teresa Ferreira, Leo Frati, Antonia Hayward, Thomas Razet, Tatiana Reigota, Vincent Vidal

Una produzione mondiale mette in scena in prima europea musica e testo che creano una drammaturgia dove il realismo e la poetica formano una sola entità. Nella scrittrice Li Ang è ancora forte la volontà di denunciare la violenza di certi esseri umani, in un contesto d'oppressione non solo politica, ma anche familiare e sociale.

Théâtre de l'Opprimé di Parigi

Un projet mondiale du Théâtre de l'Opprimé Paris,

Centre culturel de Taiwan, Progettarte Modena Italie

**PRIMA EUROPEA** Spettacolo in lingua originale con sottotitoli**Venerdì 27 febbraio 2009 ore 21.00**

Teatro Incontro di Carlo - Formigine

**VERSO** di Roberta Spaventa

con Francesca Iacoviello e Roberta Spaventa

In un ipotetico parcheggio, di notte, si incontrano due viaggiatrici solitarie, entrambe in attesa dell'autobus che le porterà a destinazione. Una delle due è in viaggio verso la Grecia, sta cercando una casa in affitto. Anche l'altra è in viaggio, ma verso casa. Le due donne rimangono in attesa per tutta la notte, proiettate verso il futuro, le aspettative, le loro mete.

Edokiatora

**Sabato 7 marzo 2009 ore 21.00**

La Tenda - Modena

**CIRCA BLUES**

con i Bluestress

Un concerto di blues che riesce a raccontare un libro. Si conoscerà Gustavo che tira avanti con lavori improbabili. Incontra il vecchio Sonny che gli racconta dell'America di 150 anni fa. Ed è qui che Gustavo rivede paradossalmente la sua vicenda di precario, sottomesso ad un sistema che non permette di costruire nulla per sé. Ma grazie alla musica, Gustavo trova la serenità che manca alla sua vita. E il blues fa il resto.

The Clan

**Domenica 8 marzo 2009 ore 21.00**

Teatro Incontro di Carlo - Formigine

**INCANTADORA** Un progetto

di TEATRO DOMESTICO

di e con Roberta Biagiarelli

La casa volante dove si muove l'Incantadora è un luogo magico, un po' gitano e un po' stravagante... Gli ospiti vanno per ascoltare le storie della padrona di casa, i suoi racconti che si muovono tra l'appetito e l'amore, confidenze tra la cucina e il salotto: bocconi cucinati come fossero ingredienti e tratti dalla letteratura internazionale, amalgamati in gustose ricette, pezzi di storie serviti come portate tra lo svaporare dei sensi. E le portate ci sono davvero.

Babelia Prenotazione obbligatoria

**Venerdì 20 marzo 2009 ore 21.00**

La Tenda - Modena

**ASSO DI MONNEZZA**

di e con Ulderico Pesce

E' la storia di Marietta e della sua famiglia.

Marietta è nata nella periferia di Napoli, a Pianura.

Il balcone della sua casa si affaccia su una discarica di



"monnezza" dove da 40 anni sono state sversate tonnellate di rifiuti, tra i quali 1000 tonnellate di liquidi chimici pericolosissimi provenienti dall'Acna di Cencio. Ma la discarica e i suoi fumi tossici le hanno portato via tutta la famiglia, i genitori e una sorella stroncati da tumori.

Centro Mediterraneo delle Arti

**Venerdì 27 marzo 2009 ore 21.00**

Teatro Incontro di Carlo - Formigine

**UN MONDO PERFETTO**

con Milvia Marigliano, Sergio Pierattini

e Davide Lorino

Dopo lunga attesa e molte trepidazioni, una coppia non più giovanissima sta per ricevere un bambino in affidamento. I neogenitori sono al culmine della gioia, ma quando li ritroviamo, alcuni mesi dopo, ci rendiamo conto che non tutto è andato come si aspettavano: il bambino, che tanto bambino dopotutto non era (non lo vedremo mai, ma porta il 40 di piede), si è rivelato restio a uniformarsi docilmente ai loro progetti.

premio Riccione 2007

premio speciale della giuria Bignami - Quondamatteo

Valdez Essedi Arte/ BAM teatro

**Venerdì 3 aprile 2009 ore 21.00**

Casa del Parco - Castellarano (RE)

**I SONETTI DI SHAKESPEARE**

di e con Duccio Camerini

Un uomo che parla con un linguaggio misterioso. Due amici che indagano sulla sua identità. Un racconto sulla forza della poesia. Un'inchiesta sui segreti del desiderio. Uno spettacolo sui desideri che nessuno riesce mai completamente ad appagare, sull'amore e le sue "istruzioni", su cosa ci rende davvero mortali, sull'arte e l'apparenza delle cose, su tutti noi, fragile umanità sparsa nel grande palcoscenico del mondo.

Argot Produzioni

**Venerdì 17 aprile 2009 ore 21.00**

Casa del Parco - Castellarano (RE)

**ECCO NERONE**

di Carlo Teron

con Stefano Dionisi

Un attore si confronta al telefono con un ignoto interlocutore che gli offre la possibilità di riscoprire Nerone, in un viaggio immaginario e sensazionale, alla scoperta dei suoi lati oscuri. Tiranno sanguinario, maticida, degenerato: ma è proprio questo il suo aspetto più autentico?

**Sabato 18 aprile 2009 ore 21.00**

Teatro Incontro di Carlo - Formigine

**LE FONDAMENTA DELL'IMPERO**

di e con Enrico Lombardi

Un uomo che non ha avuto bisogno di niente e di nessuno e sa che tutto si può ottenere e ogni problema può essere risolto. Ma il protagonista, malgrado la sua esaltazione, scopre la sua paura per gli aspetti della vita maggiormente irrazionali che per loro natura sono destinati a rimanere incontrollabili.

Quinta Parete

**Sabato 25 aprile 2009 ore 21.00**

La Tenda - Modena

**RESISTENTI** - Leva militare '926

con Roberta Biagiarelli

Storie in dialetto, dove è difficile distinguere lacrime e risa. Storie di ragazzi che non avevano neanche vent'anni e che ora ne hanno ottanta. Lo spettacolo racconta in modo scarno e antierico delle classi '25 e '26, i soli che non erano stati chiamati alle armi, nel giorno che toccò loro di combattere: quei ragazzi scapparono nelle montagne e divennero partigiani. Pazzi e incoscienti come si può essere solo a quell'età.

Babelia



# Il Natale in centro storico

Ricco il programma di iniziative per vivere il cuore della città in occasione delle prossime festività



Formigine si addobba per festeggiare il Natale. Numerose sono le iniziative in programma alle quali partecipano i commercianti, le associazioni di categoria, le associazioni di volontariato, che richiameranno a vivere la città anche nelle giornate più fredde. Le luminarie, segno di gioia e di calore, rallegrano il centro storico e le frazioni, così come l'imponente albero di Natale, quest'anno illuminato, nell'ambito di una politica di risparmio energetico, da apparecchi con tecnologia Led della ditta Innovald di Castelvetro.

Tutti i week end di dicembre fino al 25 saranno presenti in centro storico i mercatini di arti e mestieri ed il mercatino di Natale. Piazza Calcagnini sarà il ritrovo dei bambini con la giostra riscaldata, le letture animate e le canzoni, i dolciumi e le caldarroste. Sempre in piazza, l'associazione Rock No War in collaborazione con i commercianti, si impegnerà per i

meno fortunati, confezionando, a fini benefici, i pacchi regalo degli acquisti effettuati presso i negozi.

Nelle casette di legno installate dietro al monumento di piazza Repubblica, saranno presenti, durante i fine settimana, le associazioni di volontariato, la Pro Loco che proporrà cioccolata calda e vin brulé e gli operatori che venderanno oggetti natalizi. Sempre l'associazione "Pro Loco - Oltre il Castello" in collaborazione con il Circolo Filatelico Numismatico Formiginese, allestirà la tradizionale "Mostra di Presepi e cartoline di Natale" nei locali ex Urp a piano terra di Sala Loggia. Da non perdere nella mattinata di domenica 21 dicembre la consueta "Discesa di Babbo Natale dal Castello", realizzata dall'Avap di Formigine, così come dalle 15 l'esibizione del coro dei bambini e le danze davanti al Castello. Seguirà la sfilata con majorette fino all'Oratorio Don Bosco e la recita dei ragazzi di S.Gaetano.

Proform proporrà inoltre, durante il periodo delle festività, diverse animazioni lungo le strade del centro storico ed i negozi saranno aperti tutte le domeniche. Non mancheranno gli stand gastronomici e piazza Italia diventerà "La piazza dei sapori", dove sarà possibile degustare le specialità tipiche della nostra zona.

"Con la creazione di un'area pedonale nel centro storico, l'Amministrazione ha voluto dare nuova forma alle ma-

nifestazioni che si svolgono nella nostra città. In occasione delle prossime festività abbiamo riunito tutti i protagonisti interessati a promuovere iniziative e penso che il risultato raggiunto, frutto di scelte condivise, sia soddisfacente - spiega l'Assessore alle Attività produttive Mufid Ghnaim - l'Amministrazione si conferma, dopo le manifestazioni estive, il Settembre formiginese e le iniziative al castello, punto di riferimento responsabile ed efficace nel governare e nel proporre la gestione del centro. Tutto ciò è stato possibile grazie alla piena collaborazione dei rappresentanti della società civile, delle associazioni di categoria e di volontariato, degli operatori del commercio, che hanno contribuito all'ideazione e alla realizzazione di un ricco programma".

## Mostra di presepi e di cartoline

Anche quest'anno l'Associazione "Pro Loco - Oltre il Castello" organizza, in collaborazione con il Circolo Filatelico Numismatico Formiginese, la 2ª mostra di presepi, realizzata in prevalenza da artisti del nostro territorio, e la mostra delle cartoline di Natale.

L'esposizione, che si terrà nei locali ex Urp a piano terra di Sala Loggia, resterà aperta tutti i fine settimana e nei giorni festivi (dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30), fino a mercoledì 6 gennaio 2009.



Bosi Alberto cell. 335-6126649

## Bosimpianti s.r.l.

Via Pascoli, 84

41043 Formigine (Mo)

Tel. 059 573636 - Fax 059 579379

BOSI ALBERTO Cell. 335 6126649

www.bosimpiantisrl.it

info@bosimpiantisrl.it

- Impianti termo idraulici
- Impianti di condizionamento
- Manutenzione C. Termiche

## ONORANZE FUNEBRI

### SILINGARDI di SERRI & FELICIONI

FORMIGINE: Via Sassuolo, 49  
(vicino al cimitero)

SERVIZIO CONTINUO - Tel. 059 552368

- Vestizioni Diurne e Notturne
- Cofani Comuni e di Lusso
- Manifesti, Ricordini, Necrologie
- Fiori, Corone, Cuscini, Addobbi
- Disbrigo Pratiche Burocratiche
- Cremazioni
- Trasporti per Qualsiasi Destinazione
- Lapi e Marmi Funerari

### SERVIZIO QUALIFICATO

OPERIAMO in qualsiasi COMUNE, ABITAZIONE, OSPEDALE, ISTITUTI di RICOVERO o CURA

Abitazioni:  
FORMIGINE  
MARANELLO

Tel. 059 5750241  
Tel. 0536 948113 - 941855

# Iniziative natalizie

## Domenica 14 dicembre 2008

Ore 10.00

### Ritrovo al Centro Educazione Ambientale

Via Sant'Antonio, 4 - Formigine

### GIORNATA DI CULTURA MODENESE

Pino Ligabue, con le sue storie e i suoi aneddoti, condurrà i partecipanti alla scoperta del nostro territorio

Per prenotazioni: Associazione Country Road

Info 335 8022662

Ore 15.30

### Palestra Ferraguti, via Magellano - Magreta

### FESTA DI RIAPERTURA

Festa per atleti e famiglie in occasione della riapertura della palestra Ferraguti dopo i lavori di ristrutturazione

Servizio Sport - Info 059 416255

Ore 15.30 / 19.30

### Centro storico di Formigine

### LA GRANDE SLITTA

### DI BABBO NATALE

Associazione Proform - Info 059 570163

Ore 17.00

### Sala Loggia, Piazza Repubblica 5 - Formigine

### CONCERTO NATALIZIO DI CORI

Concerto per coro e strumenti

Associazione Il Flauto Magico

Info 328 2751113

Tutto il giorno

### Centro di Magreta

### NATALE IN PIAZZA

Bancarelle, animazione e Babbo Natale

Associazione Magreta e Commercianti

Info 059 554248

## Lunedì 15 dicembre 2008

Ore 17.00

### Biblioteca Ragazzi Matilda

Via S. Antonio 4 - Formigine

### STORIE COI FIOCCHI:

### PAGINE SOTTO L'ALBERO

Narrazioni per bambini dai 6 ai 10 anni

Biblioteca Ragazzi Matilda

Info 059 416356

## Martedì 16 dicembre 2008

Ore 17.00

### Centro per le famiglie Villa Bianchi

Via Landucci 1/a - Casinalbo

### PUPAZZI DI NEVE

Laboratorio per bambini dai 6 ai 10 anni ad iscrizione obbligatoria fino ad un max di 20 partecipanti

Ludogiù - Info 059 551931

## Mercoledì 17 dicembre 2008

Ore 16.30

### Centro per le famiglie Villa Bianchi

Via Landucci 1/a - Casinalbo

### BIGLIETTI DI NATALE

Laboratorio per ragazzi dagli 11 ai 18 anni ad iscrizione obbligatoria fino ad un max di 15 partecipanti

Ludosù - Info 059 551931

## Giovedì 18 dicembre 2008

Ore 17.00

### Biblioteca Ragazzi Matilda

Via S. Antonio 4 - Formigine

### STORIE COI FIOCCHI:

### VACANZE DA LEGGERE

Proposte di letture per ragazzi dagli 11 ai 13 anni

Biblioteca Ragazzi Matilda - info 059 416356

## Venerdì 19 dicembre 2008

Ore 20.30

### Polisportiva Formiginese

Viale dello Sport 1 - Formigine

### DIRITTO ALLA SALUTE

### DOVERE DELLA CURA

All'interno dell'Assemblea generale dei donatori, conferenza a cura di Cecilia Strada di Emergency

Associazione AVIS - Info 059 557480

Ore 21.00

### Sala Civica di Casinalbo

Via Landucci 1 - Casinalbo

### MÒDNA LE CHÈ

Saggio di fine corso della Scuola di Cultura Modenese con Pino Ligabue, Roberto Zanni e Dam Acustic Trio

Associazione Country Road

Info 335 8022662

Ore 21.00

### Polisportiva Formiginese

Viale dello Sport 1 - Formigine

### A SPOS ME NONA

Spettacolo dialettale a cura della Compagnia "La Bunesma"

Polisportiva Formiginese

Info 059 574988 o 059 570310

## Sabato 20 dicembre 2008

Ore 15.00 - 1° turno / Ore 17.30 - 2° turno

### Castello di Formigine

Piazza Calcagnini 1 - Formigine

### LINEE, FORME, COLORI:

### DAVID TREMLETT

### AL CASTELLO DI FORMIGINE

Laboratorio artistico per ragazzi dagli 8 ai 12 anni, con prenotazione obbligatoria

Servizio Cultura - Info 059 416244 o 059 416145

Ore 16.30

### Centro per le famiglie Villa Bianchi

Via Landucci 1/a - Casinalbo

### FESTA DI NATALE

Ludosù - Info 059 55931

## Domenica 21 dicembre 2008

Ore 11.15 e 12.30

### Piazza Calcagnini - Formigine

### E SCENDE GIU' DAL CIEL...

Discesa di Babbo Natale dalla torre del Castello

Associazione AVAP di Formigine - Info 059 571409

Ore 8.30 / 13.00

### Piazza Calcagnini - Formigine

### TELETHON IN PIAZZA

Banchetto espositivo per la raccolta fondi a favore di Telethon

Associazione AVIS - Info 059 557480

ore 15.00 / 19.00

### Ritrovo nel centro storico di Formigine

### FESTA DEGLI AUGURI

Esibizione del coro dei bambini e danze davanti al Castello, sfilata con majorette fino all'Oratorio

Don Bosco e recita dei ragazzi di S. Gaetano

Oratorio Don Bosco in collaborazione con

Pro Loco "Oltre il Castello"

Info 059 558245 o 333 6266123

Ore 15.30 / 19.30

### Centro storico di Formigine

### IL CALESSE DEGLI GNOMI

Associazione Proform - Info 059 570163



**Domenica 21 dicembre**

Ore 15.30 / 20.00

**Taverna dei saggi**

Via Don Franchini 26 - Magreta

**FACCIAMO FESTA INSIEME**

Festa di Natale dedicata ai nonni

Parrocchia di Magreta - Info 059 554132

Ore 16.00

**Biblioteca Ragazzi Matilda**

Via S. Antonio 4 - Formigine

**STORIE COI FIOCCHI:****LA VERA STORIA DI SPAVENTAPASSERI****E DEL SUO AMICO NATALE**

Per bambini dai 4 agli 8 anni, con prenotazione obbligatoria

E' prevista replica alle ore 17.30 nel caso si raggiunga il numero min. di 15 iscritti

Biblioteca Ragazzi Matilda

Info 059 416356

Ore 16.30

**Castello di Formigine**

Piazza Calcagnini 1 - Formigine

**SEGNIANTECHIE CONTEMPORANEI****NEL CASTELLO RITROVATO**

Visita guidata a cura dell'arch. Vincenzo Vantelli alla mostra "David Tremlett al Castello di Formigine e in altre sedi storiche"

Servizio Cultura

Info 059 416244 o 059 416145

**Lunedì 22 dicembre 2008**

Ore 20.15

**Palestra Don Milani, via Billò - Casinalbo****NATALE DELL'ATLETA**

Festa di Natale per gli atleti e le famiglie della società P.G.S. Fides

P.G.S. Fides - Info 059 462082

**Mercoledì 24 dicembre 2008**

Ore 9.00 / 19.30

**Bottega del Commercio Equo e Solidale**

Via per Sassuolo 1 - Formigine

**DEGUSTAZIONI EQUO SOLIDALI**

Assaggi di dolci e cioccolata calda per tutti

Cose dell'Altro Mondo Onlus - Info 059 552871

Ore 15.30 / 19.30

**Centro storico di Formigine****L'ALBERO DI NATALE SUI TRAMPOLI**

Associazione Proform - Info 059 570163

Ore 15.30 / 20.00

**Chiesa parrocchiale di Magreta**

Via Don Franchini 26 - Magreta

**FACCIAMO FESTA INSIEME**

Festa di Natale dedicata ai nonni

Parrocchia di Magreta - Info 059 554132

**Giovedì 25 dicembre 2008**

Ore 20.30

**Polisportiva Formiginese**

Viale dello Sport 1 - Formigine

**TOMBOLA DI NATALE**

Gioco della tombola con premi in buoni spesa

Polisportiva Formiginese

Info 059 574988 o 059 570310

**Giovedì 25 dicembre e venerdì 26 dicembre 2008**

Ore 8.00 / 13.00 - 14.00 / 20.00

**Sala Loggia**

Piazza Repubblica 5 - Formigine

**PESCA DI NATALE**

Gruppo amici di R. Follereau

Info 059 574402

**Venerdì 26 dicembre 2008**

Ore 16.30

**Chiesa della Madonna del Ponte**

Via S. Pietro 1 - Formigine

**CONCERTO DI NATALE**

Concerto del Coro di Campogalliano

Confraternita S. Pietro Martire

Info 338 2876058

Ore 21.00

**Polisportiva Formiginese**

Viale dello Sport 1 - Formigine

**A CUSA SAM ARIVÉ**

Spettacolo dialettale a cura della Compagnia

"La Panareina"

Polisportiva Formiginese

Info 059 574988 o 059 570310

**Domenica 28 dicembre 2008**

Ore 20.30

**Polisportiva Formiginese**

Viale dello Sport 1 - Formigine

**TOMBOLA DI NATALE**

Gioco della tombola con premi in buoni spesa

Polisportiva Formiginese

Info 059 574988 o 059 570310

Ore 21.00

**Chiesa Parrocchiale di Casinalbo**

Via Fiori 1 - Formigine

**CONCERTO DI FINE ANNO**

Paola Sanguinetti, soprano, Giovanni Mareggi-

ni, flauto, Matteo Malagoli, violoncello, Davide

Burani, arpa, e con la partecipazione di Paola

Gassman, voce narrante

Associazione AVIS

Info 059 557480

**Mercoledì 31 dicembre 2008**

Ore 20.30

**Polisportiva Formiginese**

Viale dello Sport 1 - Formigine

**CENONE DI CAPODANNO CON****L'ORCHESTRA DI LISCIO****"MAURIZIO & DANIELA"**

e

**TEATRO LATINO CON CENONE****DI CAPODANNO**

Polisportiva Formiginese

Info 059 574988 o 059 570310

Ore 20.30

**Teatro Incontro**

Via Battezzate 72

**CENONE DI CAPODANNO**

Parrocchia di Corlo - Info 059 558274

**Giovedì 1 gennaio 2009**

Ore 20.30

**Polisportiva Formiginese**

Viale dello Sport 1 - Formigine

**TOMBOLA DI CAPODANNO**

Gioco della tombola con premi in buoni spesa

Polisportiva Formiginese

Info 059 574988 o 059 570310

**Sabato 3 gennaio 2009**

Ore 16.00 / 18.00

**Centro per le famiglie Villa Bianchi**

Via Landucci 1/a - Casinalbo

**TOMBOLA DELLA BEFANA**

Gioco della tombola con premi e arrivo della befana

Ludogiù - Info 059 551931

**Martedì 6 gennaio 2009**

Ore 15.00 - 1° turno / Ore 17.30 - 2° turno

**Castello di Formigine**

Piazza Calcagnini 1 - Formigine

**LINEE, FORME, COLORI:****DAVID TREMLETT AL CASTELLO****DI FORMIGINE**

Laboratorio artistico per ragazzi dagli 8 ai 12 anni, con prenotazione obbligatoria

Servizio Cultura

Info 059 416244 o 059 416145

Ore 15.00

**Oratorio Don Bosco**

Via Pascoli 1 - Formigine

**FESTA DELLA BEFANA**

Spettacolo offerto dai genitori della Scuola Materna per i ragazzi dell'Oratorio Don Bosco

Oratorio Don Bosco - Info 059 558245 o 333 6266123



**Martedì 6 gennaio 2009**

Ore 16.00

**Teatro Incontro**

Via Battezzate 72

**FESTA DELLA BEFANA PER I BAMBINI**

Parrocchia di Corlo - Info 059 558274

Ore 21.00

**Polisportiva Formiginese**

Viale dello Sport 1 - Formigine

**LA SPOSA E LA CAVALA E****UN BAGIAN A RAVAREN**

Spettacolo dialettale a cura della Compagnia

"In Fen c'la dura"

Polisportiva Formiginese

Info 059 574988 o 059 570310

**Mercoledì 7 gennaio 2009**

Ore 17.00

**Biblioteca Ragazzi Matilda**

Via S. Antonio 4 - Formigine

**STORIE COI FIOCCHI:****ARRIVA LA BEFANA**

... a leggere storie e distribuire carbone!

Biblioteca Ragazzi Matilda - Info 059 416356

**Domenica 11 gennaio 2009**

Ore 15.00

**Oratorio Don Bosco**

Via Pascoli 1 - Formigine

**PREMIAZIONE CONCORSO PRESEPI**

Premiazione dei vincitori del concorso di Presepi.

A seguire giochi e merenda per bambini

Oratorio Don Bosco in collaborazione con

Pro Loco "Oltre il Castello"

Info 059 558245 o 333 6266123

**Tutti i giorni dal 6 al 24 dicembre 2008****Centro storico di Formigine****STAND GASTRONOMICI**

Specialità dolci, salate e caldarroste

Associazione Proform - Info 335 7014538

**I giorni 14, 20, 21 dicembre 2008**

Ore 9.00 / 19.00

**Centro storico****LE SORPRESE DI BABBO NATALE**

Bancarella di oggetti, decori e dolci, con anima-

zione, canzoni natalizie e Babbo Natale

Associazione Scout Valcinghiana ed A.G.E.S.CI

Info 059 558319

**Tutto il mese di dicembre 2008****CALENDARIO DEL LAVORO 2008**

Promozione e vendita del calendario, il cui rica-

vato andrà devoluto in beneficenza

Associazione Country Road

Info 335 8022662

**Prime tre domeniche di dicembre e 24 dicembre 2008**

Ore 8.00 / 19.00

**Via Trento Trieste - Formigine****MERCATINO DI NATALE**

Associazione Proform

Info 335 7014538

**Tutti i weekend di dicembre**

Ore 10.00 / 13.00 e 15.00 / 19.00

**26 dicembre 2008,****1 e 6 gennaio 2009**

Ore 15.00 / 19.00

**Castello di Formigine**

Piazza Calcagnini 1 - Formigine

**UN RACCONTO DI MILLE ANNI:****VISITE GUIDATE AL MUSEO****DEL CASTELLO**

Servizio Cultura

Info 059 416244 o 059 416145

**Tutti i weekend di dicembre fino all'11 gennaio**

Ore 10.00 / 13.00 e 15.00 / 19.00

**26 dicembre 2008,****1 e 6 gennaio 2009**

Ore 15.00 / 19.00

**Castello di Formigine**

Piazza Calcagnini 1 - Formigine

**DAVID TREMLETT AL CASTELLO****DI FORMIGINE E IN ALTRE SEDI****STORICHE. UN DIALOGO TRA****PASSATO E PRESENTE**

Mostra che riunisce, per la prima volta, gli studi

e i bozzetti dell'artista inglese per edifici storici

Servizio Cultura

Info 059 416244 o 059 416145

**Primi tre weekend di dicembre e 24 dicembre 2008****Centro storico di Formigine****CONFEZIONI NATALIZIE****PER BENEFICENZA**

Rock no War

**Primi tre weekend di dicembre 2008****Piazza Italia - Formigine****LA PIAZZA DEI SAPORI**

Tigelle, borlenghi e bevande

Associazione Proform

Info 059 570163

**Primi tre weekend di dicembre 2008**

Ore 15.30 / 19.30

**Centro storico di Formigine****LETTURE ANIMATE E CANZONI****PER BAMBINI**

Libreria Mondadori, Baggiovara Center

Info 059 512313

**Primi tre weekend di dicembre 2008****Via San Francesco - Formigine****MERCATINO DI ARTI E MESTIERI**

Associazione Proform - Info 059 570163

**Tutti i weekend di dicembre 2008 fino al 6 gennaio 2009**

Ore 9.30 / 12.00 - 15.00 / 19.00

**Piazza Repubblica 7/9 - Formigine****MOSTRA DI PRESEPI E****CARTOLINE DI NATALE**

In esposizione anche il tradizionale presepio, in

collaborazione con l'Oratorio Don Bosco

Pro Loco "Oltre il Castello" - Info 059 556078

**Tutti i weekend di dicembre 2008 fino al 6 gennaio 2009**

Ore 9.30 / 12.00 - 15.00 / 19.00

**Castello di Formigine**

Piazza Calcagnini 1 - Formigine

**BABBO NATALE IN MOSTRA**

Esposizione di statuette di Babbo Natale

Pro Loco "Oltre il Castello" - Info 059 556078

**Tutti i giorni fino al 6 gennaio 2009**

Ore 9.00 / 12.30 - 16.00 / 19.30

**Piazza Repubblica 7/9 - Formigine****RIPENSARE AI REGALI DI NATALE...**

Vendita di giocattoli usati, il cui ricavato sarà

destinato ai progetti di cooperazione interna-

zionale

Cose dell'Altro Mondo Onlus, in collaborazione con

Agesci - Info 059 552871

**Tutti i giorni fino al 6 gennaio 2009****Piazza Calcagnini - Formigine****LA GIOSTRA DI NATALE**

Giostra riscaldata

Associazione Proform - Info 059 570163

**Tutte le domeniche di dicembre 2008****NEGOZI APERTI**

**Autofficina**  
**SPEED CAR** S.r.l.

Tel. e Fax 059 55.85.01

Autoriparazioni - Autotrasformazioni  
Diagnosi elettriche - Parti elettriche  
Ricarica climatizzatori  
Assistenza revisioni - Assesti sportivi  
Pneumatici - Autoradio  
Soccorso stradale diurno

OFFICINA AUTORIZZATA  
**RENAULT**

**SPEED CAR S.R.L.**  
Via A. Moro, 8  
41043 Formigine (Mo)

**HOBBY MARKET**

**MANGIMI ed ATTREZZATURE per CANI - GATTI**  
**ANIMALI da COMPAGNIA**  
**TUTTO per il GIARDINAGGIO**

LEITZ ROYAL CANIN Eukromat obo KB

Via IV Passi, 19 - Formigine (Mo)  
Tel. 059 558 130 - E-mail: info@agricolasali.it  
www.agricolasali.it

**Valeria**  
**MEGASTYLE**

**Parrucchiera Unisex**

è gradito l'appuntamento

Via A. Grandi, 16 - Tel. 059 558287  
41043 Formigine (MO) - Chiuso il Lunedì

# Salvi tutti!

Fresca di stampa una guida al benessere e alla sicurezza sui luoghi di lavoro. E' stata tradotta in inglese, francese, arabo e cinese



La sicurezza sul lavoro è un tema che occorre affrontare creando una diffusa cultura di responsabilità, oggi più che mai alla luce dell'intervento che ridisegna la materia della salute e sicurezza sul lavoro, le cui regole sono state rivisitate e collocate in un'ottica di sistema.

Ecco perché l'Associazione dei Comuni modenesi del Distretto ceramico, il Corpo intercomunale di Polizia Municipale, l'Inail, l'Ausl, l'Inps, la Direzione provinciale del lavoro e le Associazioni sindacali CGIL-CISL-UIL stanno lavorando in modo coordinato, perché soltanto una risposta in grado di coinvolgere tutti gli attori deputati

alla sicurezza sul lavoro è in grado di rafforzare il sistema delle tutele.

Nella convinzione che idonei comportamenti di prevenzione e di protezione partano da una solida base di informazione e conoscenza, è stata stampata una guida che si pone l'obiettivo di una sempre maggiore salvaguardia dei lavoratori italiani e stranieri che operano nel nostro Distretto.

“Sebbene siano stati fatti molti passi in avanti nel campo della sicurezza – dice il Sindaco Franco Richeldi – non possiamo permetterci di abbassare la guardia. Per affermare una nuova cultura della sicurezza è necessario che le amministrazioni lavorino assieme ad altri soggetti quali sindacati e USL, come per questo progetto. Solo così si possono ottenere buoni risultati”.

L'opuscolo, in italiano con testo in traduzione a fronte, è di 32 pagine e affronta i temi generali della normativa vigente, dei soggetti deputati alla sicurezza nei luoghi di lavoro, dei dispositivi di protezione, dell'infortunio e malattia professionale; privilegiando un linguaggio immediato e di facile comprensione. Le schede specifiche sui principali ambiti occupazionali nel nostro territorio (agricoltura, ceramica, edilizia, facchinaggio, lavorazione carni, metalmeccanica) e alcune vignette arricchiscono la pubblicazione.

“Il progetto mira a contribuire ad un'impostazione globale del benessere sul luogo di lavoro e ad un consolida-

mento di una cultura di prevenzione dei rischi, combinando strumenti strategici differenziati, come il pieno rispetto della normativa vigente, il dialogo sociale e la realizzazione di collaborazioni stabili tra tutti i soggetti operanti nel campo della salute e della sicurezza” è il commento del Comandante del Corpo intercomunale di Polizia Municipale Valeria Meloncelli.

“E' importante che la pubblicazione sia stata tradotta in inglese, francese, arabo e cinese, le lingue più rappresentate fra i lavoratori stranieri – conclude l'Assessore all'Immigrazione Mufid Ghnaim – Occorre saper trarre vantaggio, in termini di prevenzione, dalle trasformazioni relative al lavoro, alle sue modalità, ai suoi luoghi partendo dalla tutela dei soggetti più deboli. Sulla sicurezza nei luoghi di lavoro si misura il grado di civiltà di una società, la sua capacità di disegnare un presente ed un futuro di dignità e diritti”.



**DITTA IMCA** snc  
di Stingardi Stefano & Figli

- Serramenti in:  
Alluminio - Alluminio/Legno - PVC
- Persiane e scuretti in alluminio e PVC
- Portoni garage - Basculanti e sezionali
- Cancelli - Inferriate  
Ringhiere e Gazebi  
per giardino
- Zanzariere

Via Spontini, 6  
41043 Formigine (MO)  
Tel. 059.558386  
Fax 059.573551

In collaborazione con:  
COMUNE DI FORMIGINE  
Assessorato alla Cultura

**NUOVAMENTE**  
Associazione Culturale

In collaborazione con:  
POLISPORTIVA FORMIGINESE  
Circolo ARCI - UISP

**“LEZIONI in CORSO 2009”**

Corsi per gli adulti:  
YOGA DELL'ARMONIA - MEDITAZIONE - REIKI - COSTELLAZIONI FAMILIARI  
DIKSHA - AEROBICA DOLCE - DANZA DEL VENTRE - DIFESA PERSONALE  
INGLESE - SPAGNOLO - TEDESCO - CINESE - ARABO - RUSSO - ARTE IN CUCINA  
COMPUTER - AUTOCAD - SITI WEB - PLC - MEMORIA - COMUNICAZIONE

Corsi per i giovanissimi:  
HIP HOP - KARATE - JUDO

DA GENNAIO 2009 SONO APERTE LE ISCRIZIONI AI CORSI

**NUOVAMENTE**  
Associazione Culturale

Via Caduti di Superga 2 - Formigine (MO)  
Tel. 059/55.79.94 - 338/64.77.445 - 340/68.39.252  
www.nuovamentecorsi.it

# L'Ufficio Relazione con il Pubblico informa che...

## NOVITÀ PER I CLIENTI HERA

Novità in arrivo per i clienti Hera che risiedono nel Comune di Formigine. Nei primi mesi del 2009 infatti, terminerà il percorso di integrazione di Sat nel Gruppo Hera. Questo consentirà anche ai clienti di Formigine di accedere, senza alcun aggravio di costi, a tutti i servizi offerti dall'azienda. Ecco alcune delle novità, in arrivo da aprile, che saranno dettagliatamente illustrate in una lettera allegata alle prime bollette del 2009.

Innanzitutto i clienti potranno rivolgersi a tutta la rete degli sportelli Hera presenti sul territorio servito dal gruppo e usufruire del nuovo sportello Her@online, grazie al quale è possibile effettuare le principali operazioni comodamente da casa ed in ogni momento.

Le bollette avranno una nuova veste grafica ed una diversa periodicità. Cambierà il numero verde al quale rivolgersi per informazioni e pratiche sui servizi Hera, che diventerà 800.999.500 (da cellulare 199.199.500, numero non gratuito). Rimarrà invariato invece, il nu-

mero verde 800.88.66.77 che risponde al pronto intervento in caso di guasti.

## IN CASO DI NEVE...

Durante o a seguito di nevicate, al fine di tutelare l'incolumità delle persone e di scongiurare danni alle cose, i proprietari o gli amministratori di qualsiasi edificio hanno l'obbligo: di sgomberare dalla neve e dal ghiaccio i tratti di marciapiede ed i passaggi pedonali davanti all'ingresso degli edifici e dei negozi, nonché i parcheggi di pertinenza ad uso pubblico, o di provvedere con idoneo materiale ad eliminare il pericolo; di provvedere tempestivamente alla rimozione di blocchi di neve o ghiaccio che si sono formati sulle gronde, sui balconi o terrazzi, o su altre sporgenze che sporgono sul suolo pubblico; di provvedere all'asportazione della neve depositata sui rami delle piante che sporgono direttamente su aree di pubblico passaggio; di segnalare tempestivamente qualsiasi pericolo con transennamenti opportunamente disposti.

La neve deve essere ammassata ai margini dei marciapiedi, mentre è vietato spargerla sul suolo pubblico o ammassarla a ridosso delle siepi e dei cassonetti per la raccolta dei rifiuti.

Nel caso di nevicate di entità superiore ai 10 cm., i possessori di auto devono rimuovere le autovetture parcheggiate a filo del marciapiede e sistemarle in parcheggi, garage, box ed anche nei cortili delle case e negli androni, anche in deroga ad eventuali regolamenti condominiali, fino a quando non siano state liberate le carreggiate; qualora non sia possibile trovare sistemazioni temporanee per le automobili fuori della carreggiata, è necessario rimuoverle al momento degli interventi di asporto della neve con i mezzi meccanici adetti al servizio di sgombero.

La pulizia dei passi carrai eventualmente occlusi a seguito della spalatura della neve da strade pubbliche, nonché lo sgombero dei marciapiedi dalla neve, dovrà essere effettuata dagli utilizzatori del passo carraio stesso e dai frontisti del marciapiede.

## Formigine - Area ex Cantina Sociale

VENDITE IN ESCLUSIVA DI UNITÀ IMMOBILIARI DI DIVERSE TIPOLOGIE



Ufficio vendite  
in cantiere

**AGENZIA  
IMMOBILIARE  
LA PIAZZA**

Formigine  
Via Pascoli, 4

Informazioni  
e prenotazioni  
su appuntamento

Tel. 0536 945287

Fax 0536 932084

Cell. 338 1115848

335 6742828

# Orti per anziani, si parte!

Approvato dal Consiglio comunale il regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti per anziani

Il Consiglio comunale, nella seduta di giovedì 4 dicembre, ha approvato con il voto favorevole della maggioranza e l'astensione della minoranza, il regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti per anziani, illustrato dall'Assessore alle Politiche sociali Luigi Ferrari.

Il regolamento che ha visto nella sua stesura il contributo ed il consenso delle organizzazioni sindacali Cgil - Cisl e Uil dei pensionati, si propone di indicare le norme di buon comportamento, affinché l'intera area, tra orti e spazi comuni, possa essere utilizzata, in un clima di armonia e serenità, per favorire il benessere di chi la frequenta.

L'area si trova a sud di Formigine vicino al comparto artigianale di Via del Commercio (tra Via della Fornace e Via Stradella); è facilmente raggiungibile in auto, è servita anche da una pista ciclabile e dispone di numerosi parcheggi. Sono stati realizzati circa 80 orti e l'area è arricchita anche da una struttura con ampi spazi (cucina, salo-

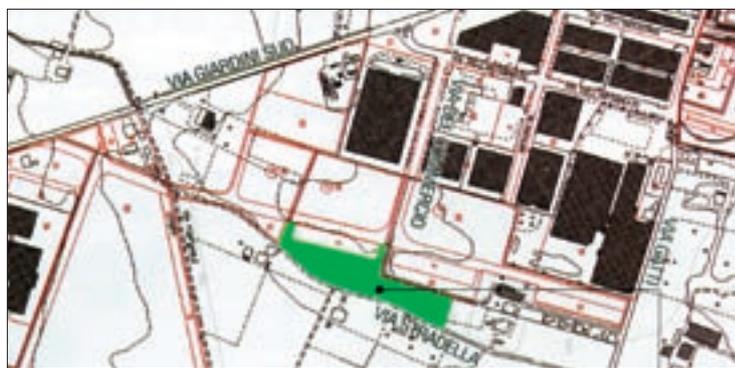
ne, servizi e un magazzino per deposito attrezzi) che favorirà sicuramente simpatici momenti aggregativi e di socializzazione.

Nel corso dell'ampia discussione consiliare, è stato accolto l'emendamento presentato dal capogruppo di Rifondazione Comunista Manuela Medici che consentirà a tutti i pensionati, senza limiti di età, di partecipare al bando.

“Da un po' di tempo eravamo impegnati, sollecitati anche dalle organizzazioni sindacali dei pensionati, nella ricerca di un'area da adibire alla coltivazione di orti per anziani - ha spiegato l'Assessore Luigi Ferrari - la gestione rientra nelle azioni di promozione di sani stili di vita, in quanto favorisce l'attività fisica, la gratificazione di veder cre-

scere e gustare prodotti genuini ed economici e favorisce la socializzazione. Penso anche a quella fascia di popolazione che arrivata al pensionamento, si trova impegnata a rivedere, a volte con qualche difficoltà, la riorganizzazione della propria vita e del proprio tempo libero”.

Ora l'Amministrazione emetterà un bando per raccogliere le adesioni delle persone interessate; a seguire si procederà all'assegnazione degli orti agli aventi diritto, in tempo utile per la preparazione del terreno e per la semina.



## A Maranello in area adiacente alle nuove scuole elementari



**REALIZZAZIONE DI APPARTAMENTI DI VARIE TIPOLOGIE E METRATURE ANCHE CON INGRESSO INDIPENDENTE E GIARDINO**  
**PRENOTAZIONI E VENDITE:**

**AGENZIA IMMOBILIARE LA PIAZZA**

Piazza Libertà 26 - Maranello  
 Tel. 0536 945287  
 Fax 0536 932084

**NUOVO COMPLESSO RESIDENZIALE**

# L'impegno degli "Amici per la vita"

L'associazione è dedicata al servizio volontario a domicilio a favore di chi deve accudire un malato in gravi condizioni

L'Associazione "Amici per la Vita" è una Onlus con sede a Formigine presso Villa Benvenuti ed opera nei Comuni del Distretto 4 dell'Azienda Usl di Modena: Sassuolo, Formigine, Fiorano, Maranello, Montefiorino, Palagiano, Prignano e Frassinoro.

Si tratta di un gruppo di amici, alcuni dei quali hanno vissuto in prima persona l'esperienza della morte di un proprio caro colpito da una malattia inguaribile, ed hanno provato la sofferenza e l'impotenza capaci di sconvolgere la vita di chi ha un malato terminale in casa. Altri si sono uniti semplicemente per dare il proprio aiuto a chi poteva averne bisogno, scegliendo di dedicarsi in prima persona al volontariato. Chiunque, affetto da un male incurabile, ha il diritto di trascorrere dignitosamente e serenamente nella propria casa gli ultimi giorni di vita.

Tuttavia, perché questo sia possibile, è necessario che anche chi sta intorno al malato abbia il tempo e la possibilità di gestire i propri spazi, di sentirsi in qualche modo non oppresso, ma vicino a chi

in quel momento ha bisogno.

Così hanno incominciato ad interpretare la malattia come un evento che colpisce in realtà un sistema: quello familiare. La presenza di un malato terminale, infatti, sconvolge in maniera totale la vita di chi lo circonda, sia durante il decorso della malattia che dopo la morte. E' sulla base di queste riflessioni che è stata fatta avanti l'idea di offrire un servizio rivolto non tanto al malato quanto alla famiglia, sia durante il decorso della malattia, sia dopo la morte. Senza però sostituire i servizi di base, ma supportandoli; ad esempio, stando vicino al malato per permettere ai suoi familiari di prendersi una mezza giornata di riposo.

Il dolore, la morte ed il lutto possono colpire in qualsiasi momento ognuno di noi e in questi momenti forse la cosa più importante è avere vicino qualcuno in grado di sostenerci o semplicemente di darci la possibilità di continuare a trovare il coraggio di far andare avanti la nostra vita. Da qui la scelta del nome "Amici per la Vita", ovvero amici per la vita che continua e che, così preziosa, va vissuta con consapevolezza e coraggio.

Il gruppo è formato da studenti, casalinghe, professionisti, gente comune che crede nel volontariato e nella solidarietà e si rivolge alle famiglie con persone care colpite da malattie oncologiche o distrofiche gravi, cercando di aiutarle nello svolgimento delle attività quotidiane, oltre all'assistenza e alla compa-

gnia del malato. Qualora venga richiesto, il volontario è disponibile anche a seguire e supportare la famiglia nel "lutto".

Al fine di garantire un'azione di qualità, i volontari svolgono un'attività di formazione, attraverso la partecipazione a corsi, convegni e gruppi di sostegno. Pertanto risulta importante l'attività di sensibilizzazione che l'associazione promuove rivolgendosi a tutta la cittadinanza, al fine di far conoscere le tematiche inerenti la malattia grave, cercando così di evitare che le famiglie ed i malati possano sentirsi isolati.

Nel corso del 2008 numerose sono state le iniziative: un convegno dal titolo "Essere vicini nel fine vita" all'Auditorium Ferrari di Maranello e un corso di formazione rivolto a tutti coloro che vogliono diventare volontari di "Amici per la Vita". L'associazione ha collaborato inoltre con l'Ausl del Distretto di Sassuolo per l'organizzazione di due corsi di formazione rivolti esclusivamente ai medici di base del Distretto sanitario dal titolo "Il medico di medicina generale e il paziente nel periodo di fine vita - Le cure palliative" e "Il medico di medicina generale nelle cure di fine vita - La comunicazione della cattiva notizia" che si sono svolti al Castello di Formigine.



## Info

Associazione "Amici per la Vita"  
tel./fax 059 572594  
[www.amiciperlavita.it](http://www.amiciperlavita.it)

**Vivai AAO**  
Florano Business

**FIORI RECISI E PIANTE  
PRODUZIONE E VENDITA**

Addobbi e allestimenti floreali per Cerimonie

**A DICEMBRE APERTO TUTTE LE DOMENICHE**

Realizzazione giardini      Impianti di irrigazione

Potatura e manutenzione del verde

**A.A.O. Via Cameazzo 77 Florano Tel. 0536 832409**

**AGENZIA IMMOBILIARE**

**La Pace**  
di Pinotti Sabrina

COMPRAVENDITA E AFFITTANZA IMMOBILIARE

**Agenzia Immobiliare LA PACE**

Via Don Franchini, 183  
41010 Magreta di Formigine (MO)  
Tel. 059 554175 - Tel/Fax 059 463220  
Cell. 338 536388

# Raddoppia il corso d'organo

Da febbraio il secondo corso d'avviamento alla Chiesa della Madonna del Ponte. Iscrizioni entro il 16 gennaio 2009



La Confraternita di San Pietro Martire, in collaborazione con la Parrocchia di Formigine, propone a partire da febbraio 2009, il secondo corso di avviamento all'organo rivolto a giovani ed adulti. Il maestro che terrà le lezioni è Riccardo Castagnetti, attivo a livello concertistico e con particolare esperienza nell'ambito della didattica organistica. Intanto prosegue il corso di perfezio-

namento della durata di 8 mesi iniziato lo scorso ottobre, per coloro che hanno partecipato al primo corso di avviamento all'organo.

Il secondo corso di avviamento all'organo, che avrà la durata di 4 mesi, rappresenta un'importante offerta sul territorio che parte dalla convinzione che la musica possa costituire un interessante stimolo di crescita e formazione per bambini e ragazzi, ed ovviamente anche una piacevole passione che può essere coltivata dagli adulti.

L'organo Traeri della Chiesa della Madonna del Ponte è un vero gioiello dell'arte organaria che merita di essere valorizzato attraverso non solo le esecuzioni sacre, ma anche concerti e visite guidate. E' possibile iscriversi entro venerdì 16 gennaio 2009.

#### Info

Confraternita di S. Pietro Martire  
tel. 338 2876058  
giannibarbolini@yahoo.it

#### Scuola di cultura modenese

Nasce a Formigine la prima scuola di cultura modenese per bambini e per tutti coloro che si sentono tali ed hanno ancora voglia di imparare dal passato. Dialetto e origine dei vocaboli, proverbi e saggezza popolare, mestieri tipici del nostro territorio, ricette e cucina, sono solo alcune delle materie della "Scuola di cultura modenese". L'iniziativa, organizzata dall'Associazione Country Road con il patrocinio del Comune di Formigine e della Provincia di Modena, è articolata in sette lezioni condotte da Pino Ligabue e in uno spettacolo finale diretto da Roberto Zanni, autore di musica e canzoni dialettali. La prima fase della scuola, organizzata dall'educatrice Elena Fini, si è svolta presso il Cea di Villa Gandini. Venerdì 19 dicembre si terrà invece presso la Sala civica di Casinalbo lo spettacolo-saggio finale dal titolo "Mòdna le chè". L'ingresso è libero.

#### Info

tel. 335 8022662

**giovani di nome,  
esperti di fatto**

Dall'esperienza trentennale dei soci fondatori nasce, nel 2006, un'azienda in grado di rispondere alle esigenze di urbanizzazioni primarie, demolizioni, scavi, pavimentazioni e realizzazioni di aree cortilive.

costruzioni  
**CM**  
modenesi srl

via Pipelli 42/L, 41043 Formigine MO  
tel. 059 5750472 - fax 059 5771140  
e-mail: costruzionimodenesi@gmail.com

# Giovani... analcolici

Grande interesse per l'appuntamento dal titolo "No alcol...Sì parti" dedicato alla promozione di sani stili di vita

Nel 2007 è stata approvata dal Consiglio comunale di Formigine la carta distrettuale per la prevenzione dei problemi alcolcorrelati, in accordo con gli altri Comuni del Distretto, il Servizio Dipendenze Patologiche-Distretto n. 4 di Sassuolo, l'AUSL di Modena e le Associazioni di categoria, con la quale l'Amministrazione si impegnava a promuovere l'educazione e l'informazione corretta attraverso programmi di promozione della salute (opuscoli e materiale informativo, eventi e manifestazioni di sensibilizzazione, percorsi formativi) previsti nei Piani per la Salute e nei Piani di Zona e a sostenere gli ambienti di vita liberi dall'alcol, creando opportunità in cui siano incoraggiate e favorite alternative alla cultura del bere alcolici.

Proprio in questo ambito, lo scorso 21 novembre si è tenuto alla Miccia Caffè all'interno del Parco di Villa Gandini, un appuntamento dal titolo "No alcol... Sì parti!", dedicato alla promozione del divertimento senza alcol. La serata era inserita nel progetto distrettuale "Sani stili di Vita" che prevedeva nel programma anche altri due eventi che si sono svolti al Centro Giovani di Maranello e al Centro per le Famiglie di Sassuolo. "Considerato che è compito e responsabilità delle istituzioni promuovere

azioni di sensibilizzazione di sani stili di vita per la salute dei cittadini - dichiara l'Assessore alle Politiche sociali e giovanili Luigi Ferrari - questa iniziativa ha confermato l'impegno dell'Amministrazione nel sostenere politiche di salute pubblica volte alla riduzione dei rischi e dei danni correlati al consumo di alcol nella popolazione in generale ed in alcune fasce particolarmente esposte come i giovani".

L'iniziativa formiginese promossa dall'Assessorato alle Politiche giovanili in collaborazione con il Servizio Dipendenze Patologiche del Distretto di Sassuolo e le Associazioni AIGSV, A.C.A.T., A.A. e ALANON, era incentrata sul confronto/discussione con Melissa Bertoni,

psicologa dell'Associazione Italiana Giovani Vittime della Strada, che ha spiegato ai ragazzi quali sono i danni dovuti all'uso di sostanze alcoliche e soprattutto i rischi che si corrono a mettersi alla guida dopo avere bevuto. A seguire si è svolto il laboratorio analcolico a cura della Miccia Caffè. Sono intervenuti nel corso della serata gli operatori di Strada Facendo e i rappresentanti delle associazioni che hanno risposto alle domande e hanno interagito direttamente con i ragazzi presenti.



## Lavoro anch'io... con l'inglese

Nel mese di novembre si è concluso il corso di inglese aziendale promosso dall'Assessorato alle Politiche giovanili, per dare un valore aggiunto al mondo del lavoro giovanile. Il corso che si è articolato in 6 lezioni allo Spazio Giovani "Centro Anch'io", è stato tenuto dalla dott.ssa Elisa Pini.

I trenta iscritti sono stati suddivisi in due gruppi, uno al pomeriggio e uno la sera, in base al livello di conoscenza della lingua dei partecipanti. Le lezioni sono state suddivise in due parti, della durata di un'ora circa l'una; la prima di approfondimento ed esercitazioni sulle strutture grammaticali, la seconda di approfondimento sul tema trattato in ogni singola lezione.

La finalità complessiva del corso è stata quella di fornire gli strumenti grammaticali e lessicali di base per potersi muovere in un ambiente lavorativo in cui si debba venire a contatto con manager, colleghi o clienti di lingua inglese. "Siamo soddisfatti dell'ottimo riscontro avuto da questa iniziativa - sottolinea l'Assessore alle Politiche giovanili Luigi Ferrari - anche perché in un momento in cui il mondo del lavoro è sempre più complesso, ci è sembrato necessario dare ai ragazzi competenze sempre maggiori, con un corso che potesse fornire loro gli strumenti necessari a inserirsi e poi, a muoversi in azienda".

**Ristorante BONDJ**

Ampia sala per  
Cerimonie, Matrimoni, Pranzi di lavoro

LOCALE CLIMATIZZATO

Via Don Franchini, 291 - 41010 Magreta  
ristorante.bondj@tele2.it

Tel. 059 554120 - Fax 059 554711  
chiuso il mercoledì

**Caseificio**

Direttamente dal produttore  
PARMIGIANO REGGIANO, RICOTTA, CACIOTTE,  
YOGURT, LATTE FRESCO E TANTO ALTRO

**LATTE FRESCO**

24h su 24

**'S. Bartolomeo,**

Via S. Antonio 24 - 41043 Formigine (MO)  
tel. 059.570756 - fax 059.558641  
www.coopsanbartolomeo.com - info@sanbartolomeo.com

Orario di apertura: 8.00 - 13.00 - 16.00 - 19.30  
Chiuso la domenica e il lunedì mattina

# Servizio volontario europeo

Un'opportunità per i giovani che vogliono fare un'esperienza di volontariato in un altro paese europeo



Se hai un'età compresa tra i 18 e i 30 anni, se sei legalmente residente in uno dei paesi membri o partner della Comunità Europea, se hai voglia di fare un'esperienza unica fuori dal tuo paese per un periodo che va da un minimo di 2 a un massimo di 12 mesi, lo Spazio Giovani "Centro Anch'io" in collaborazione con l'Associazione "Going To Europe", propone la possibilità di partecipare al Servizio Volontario Europeo. Da maggio è stato infatti attivato questo servizio che fa parte del Programma Gioventù in Azione (Youth in Action) e dà la possibilità di svolgere un'esperienza di volontariato in un altro paese europeo, in settori quali l'ambiente, la cultura, le arti, le politiche sociali o giovanili.

"I giovani rappresentano una priorità per l'Amministrazione - spiega l'Assessore alle Politiche giovanili Luigi Ferrari - queste iniziative intendono sostenere ed incentivare la creatività e

l'espressione delle nuove generazioni". Il servizio può svolgersi nei 27 paesi dell'Unione Europea, in quelli candidati all'adesione, nei 3 dello Spazio Economico Europeo e nei 23 paesi partner. La mansione del volontario cambia in relazione al settore nel quale il progetto si sviluppa e al target al quale si rivolge. Per avere una visione completa dei compiti del volontario e dei progetti esistenti, basta accedere alla banca dati che li raccoglie ([http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hei\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hei_en.cfm)).

Le spese del viaggio di andata e ritorno, di vitto, di alloggio e dei trasporti locali sono garantite dal Programma, così come la formazione linguistica e una copertura assicurativa. Al volontario è garantita anche un'indennità mensile (pocket money), la cui entità varia da paese a paese in base al costo della vita. Sono già una ventina i ragazzi che hanno chiesto informazioni sulle modalità di partecipazione al Servizio Volontario Europeo e nei primi mesi del 2009 avverranno le prime partenze. Per aiutare i ragazzi a conoscere meglio il servizio, nel prossimo anno saranno sviluppate diverse attività formative coinvolgendo ex volontari che porteranno la loro esperienza.

## Info

Spazio Giovani "Centro Anch'io"  
via S. Antonio, 4  
tel. 059 416355/371  
[informagiovani@comune.formigine.mo.it](mailto:informagiovani@comune.formigine.mo.it)

## "Musicamente" lancia talenti

Sono ormai passati alcuni mesi da quando si è svolta la rassegna/concorso "Musicamente" aperta alle giovani band emergenti, organizzata dallo Spazio Giovani "Centro Anch'io" di Formigine in collaborazione con l'Associazione "Il Flauto Magico" e il Circolo Avis Giovani, con il contributo della società Segesta srl.

La quarta edizione di "Musicamente" ha segnato una svolta importante per la rassegna/concorso grazie alla partecipazione di gruppi provenienti da tutta la provincia di Modena che hanno proposto musica originale. Quest'ultima scelta, voluta dalla direzione artistica, è stata coraggiosa ma ha ripagato in termini di qualità. Tanto è vero che le band meglio classificate hanno ricevuto importanti riconoscimenti.

Gli Unità di Distruzione del Suono, gruppo vincitore, e gli Ayaye, secondo classificato, si sono esibiti all'interno della rassegna "Tutta mia la città", organizzata dai giovani dell'Avis di Villa Benvenuti. Gli Unità di Distruzione del Suono hanno inoltre ricevuto il premio "Etichetta discografica Terzo Millennio/Ser" nel corso della prestigiosa manifestazione "Rock targato Italia". Uno dei componenti del gruppo formiginese degli Urban Flowers, quarto gruppo classificato, insieme alla cantante e al bassista dei Coconuts, terzi classificati, sono stati protagonisti del progetto "Musica Riciolata", a cura dell'Associazione "Il Flauto Magico" e finanziato dall'Unione Europea.

Infine è in uscita anche il cortometraggio realizzato nel corso di "Musicamente" con le esibizioni e le interviste che sarà a disposizione sul sito internet del Comune.

**Decorazioni  
Graziano**  
di Orlando Graziano

TINTEGGIATURE INTERNE / ESTERNE  
TROMPE L'OEIL - STUCCHI  
CONTROSOFFITTE E PARETI DIVISORIE  
IN CARTONGESSO

VIA DON G. DOSSETTI, 27 - 41043 FORMIGINE (MO)  
TEL. FAX 059 572129 - CELL. 335 589317  
INFO@DECORAZIONIGRAZIANO.IT  
WWW.DECORAZIONIGRAZIANO.IT

**PAGLIANI**  
GIGLIO & C. snc

SPURGI CIVILI ED INDUSTRIALI, DISINTASAMENTO RETE FOGNARIA,  
VIDEOISPEZIONI CON TELECAMERA, DISINFESTAZIONE E DISINFETTAZIONI,  
TRASPORTO E SPANDIMENTO LIQUAMI ZOOTECNICI,  
TRASPORTO RIFIUTI LIQUIDI E SOLIDI CON CONTAINER SCARRABILI

Via Battizzate, 163 - CORLO di Formigine - MO - Tel. 059 554 307 - Fax 059 479 12 83 - Cell. 335 689 51 67 - E-mail: [spurghi@pagliangiglio.191.it](mailto:spurghi@pagliangiglio.191.it)

# Filo diretto con il tuo Comune

Informazione tempestiva e mirata grazie al servizio gratuito di sms/e-mail  
Tutti i cittadini possono iscriversi

**FormigiNEWS**  
SMS e E-MAIL  
per un filo diretto  
con il tuo Comune

Si chiama FormigiNEWS: è il nuovo servizio gratuito erogato dal Comune di Formigine che permette ai cittadini che ne richiedono l'iscrizione di ricevere le notizie da parte dell'Amministrazione via sms sul telefonino e/o via posta elettronica.

“Nella relazione fra Pubblica Amministrazione e cittadini è fondamentale garantire un'efficace e puntuale comunicazione - afferma il Sindaco Franco Richeldi - Per ottenere questo importante risultato, l'Amministrazione di Formigine ha investito con sistematicità su nuovi mezzi e nuove modalità di comunicazione, a partire dall'adozione di un Piano della Comunicazione, che li pianifica tutti. Ora si introduce un nuovo strumento di informazione che utilizza il cellulare e Internet, mezzi presenti ormai in tutte le famiglie. L'obiettivo è quello di una maggiore partecipazione del cittadino alla vita della città e un risparmio rispetto ad altri canali di comunicazione più tradizionali”.

E' possibile iscriversi al servizio sce-

gliendo fra tre modalità: attraverso la sezione dedicata sul sito [www.comune.formigine.mo.it](http://www.comune.formigine.mo.it), oppure mandando un sms al numero 334 9009989 con il testo FORMIGINE ATTIVARE, oppure compilando la scheda che si trova presso gli uffici pubblici (URP, biblioteca, Spazio Giovani,

Centro per le famiglie), che dovrà poi essere consegnata all'Ufficio Relazioni con il Pubblico, in via Unità d'Italia 30 a Formigine.

Il servizio è strutturato in quattro diversi ambiti tematici: Eventi (per conoscere gli spettacoli e le manifestazioni che si svolgono in città), Servizi (per essere aggiornato su tutto ciò che interessa al cittadino: i servizi offerti dal Comune, le scadenze, gli orari degli uffici...), Giovani (per scoprire le opportunità pensate per i ragazzi: le iniziative dello Spazio Giovani, gli scambi europei, i corsi di formazione...), News (per sapere in tempo reale le notizie di pubblica utilità: modifiche alla viabilità, informazioni dalla protezione civile, divieti di circolazione...).

Si può disattivare il servizio in qualsiasi momento, accedendo alla sezione dedicata sul sito Internet del Comune, oppure mandando un sms al 334 9009989 con il testo FORMIGINE DISATTIVARE, oppure facendone richiesta al personale dell'URP.

## Una nuova guida al territorio di Formigine

E' disponibile la nuova guida al territorio di Formigine, uno strumento di comunicazione efficace ed accattivante per far conoscere a tutti le principali attrazioni architettoniche e naturalistiche del nostro Comune.

Oltre allo stradario, alla mappa e all'elenco delle vie, la guida presenta approfondimenti sulla storia di Formigine e delle sue frazioni, sui monumenti più rappresentativi, sugli spazi verdi, sulle manifestazioni più importanti, ed alcune curiosità meno note. Un'intera sezione è dedicata alla ricettività turistica. I testi sono stati interamente tradotti in inglese, con testo a fronte. Impreziosiscono la pubblicazione le immagini di noti fotografi come Luigi Ottani, Alessandra Chemollo, Alberto Lagomaggiore.

“La guida è stata l'occasione per riflettere ancora una volta sull'identità del nostro territorio, per il quale l'Amministrazione comunale ha costruito una strategia di sviluppo lungimirante nel rispetto delle persone e dell'ambiente - commenta il Sindaco Franco Richeldi - L'obiettivo è quello di offrire uno strumento utile per chi desidera visitare la nostra città o per chi voglia conoscere maggiormente gli aspetti storico-culturali”.

La guida si può ritirare gratuitamente presso l'URP e il bookshop del castello di Formigine.



spurgo biologiche  
e pozzi neri  
servizi agricoli

**agri form**  
di Prandini Roberto

tel./fax 059.571769 - cell. 340.5092241  
Via Ghiarola Vecchia, 8 - 41043 Formigine (MO)

**BANCO ORO SASSUOLO**  
**ACQUISTIAMO**  
**ORO e ARGENTO**  
**PAGHIAMO**  
**IN CONTANTI**

usato - vecchio - rotto - protesi dentali  
piccole e grandi quantità

**OROLOGI-CIOIELLI-BRILLANTI**  
**ARGENTI-DISIMPEGNO POLIZZE**

solo il **MARTEDE** e il **VENERDE**  
orario continuato 9,00 - 18,00  
Via **FENUZZI, 22**  
(dietro l'orologio della Piazza piccola)  
Telefono 0536 871716 Cell. 335 497566

## CASTELLI



Castello di Formigine (cofanetto) € 28.00  
 Castelli della Provincia € 19.00  
 2 Cartoline (castello e museo) € 3.00  
**PREZZO € 45.00**  
 anziché € 50.00

## VILLE STORICHE

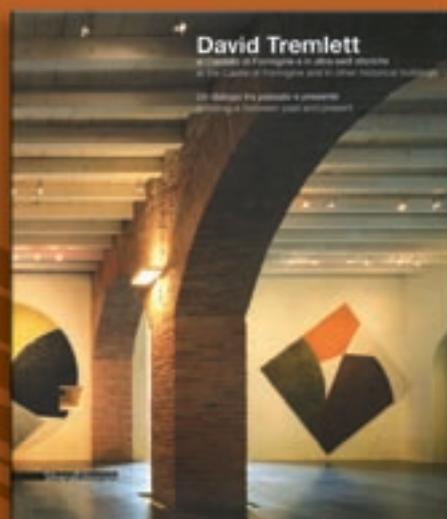


Villa Gandini € 30.00  
 Luigi Alberto Gandini € 25.00  
 Dvd ville storiche € 4.00  
 (oppure 4 cartoline sulle ville)  
**PREZZO € 55.00**  
 anziché € 59.00

## FORMIGINE D'NA VOLTA



Formigine nella fotografia di Aldo Leoni € 20.00  
 Formigine e le sue contrade € 10.00  
 5 Cartoline € 5.00  
**PREZZO € 30.00**  
 anziché € 35.00

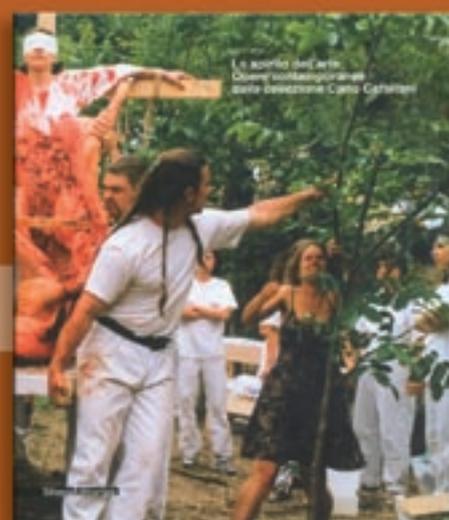


## DAVID TREMLETT

Catalogo € 15.00  
 Dvd € 8.00  
 Cartolina € 1,50  
**PREZZO € 20.00**  
 anziché € 24.50

## ARTE CONTEMPORANEA

Binomi € 10.00  
 Lo spirito dell'arte € 15.00  
 David Tremlett € 15.00  
**PREZZO € 35.00**  
 anziché € 40.00



**Info**  
 Castello di Formigine  
 piazza Calcagnini 1  
 Tel. 059 416145  
 castello@comune.formigine.mo.it

## SCONTI PER IL PERIODO NATALIZIO

(dall'8 dicembre al 6 gennaio)

**Castello di Formigine (cofanetto)**  
 € 25.00 anziché € 28.00

## PROMOZIONE PER INAUGURAZIONE DI MOSTRE E GRANDI EVENTI

Con l'acquisto di 1 volume della mostra  
 si riceverà in omaggio 1 brochure del castello

# Elenco dei permessi di costruire rilasciati tra il 01/10/2008 e il 30/11/2008

Pr. Edil. Data rilascio	Richiedente Descrizione dei Lavori	Tipo pratica Ubicazione
C2008/19434 13.10.2008	<b>Cavazzuti Alberto</b> nuova costruzione di capannone artigianale ad uso produttivo (c.1 - D.1)	Permesso di costruire via delle Radici
C2008/19481 13.10.2008	<b>Didonè Donato</b> nuova costruzione di fabbricato ad uso ufficio/guardiola di ingresso a servizio del fabbricato industriale per lavorazione prodotti della carne e magazzini di deposito	Permesso di costruire via Mazzacavallo 47
C2008/19491 03.11.2008	<b>Pifferi Bruno</b> opere di completamento del fabbricato esistente, con modifiche interne ed esterne e cambio di destinazione da autorimessa a cantina, nuova costruzione di autorimessa interrata collegata al fabbricato	Permesso di costruire via per Sassuolo 65
C2008/19446 11.11.2008	<b>Lugli Lauro</b> opere di urbanizzazione primaria e secondaria relative al piano particolareggiato di iniziativa pubblica comparto C.2.10 sub.comparto B	Permesso di costruire via Tirelli
C2008/19235/V3 11.11.2008	<b>Orsini Luciano</b> modifiche interne ed esterne al fabbricato soggetto a restauro e risanamento conservativo di tipo B	Variante essenziale via per Marzaglia
C2008/19492 11.11.2008	<b>Boiardi Vincenzo</b> opere di completamento al progetto di nuova costruzione di fabbricato produttivo (funzione c.1 - categoria D1) da destinare a magazzino di cui alla pratica n. 19033 del 12.02.2005 consistenti nella realizzazione e completamento degli uffici ubicati a piano primo	Permesso di costruire via Cantalupo
C2008/19355/V2 11.11.2008	<b>Rossi Barattini Massimo</b> modifiche interne ed esterne del fabbricato identificato con il mappale 61 del foglio 48	Variante essenziale via Sant'Antonio 61
C2007/19391 17.11.2008	<b>Poggi Telesforo</b> recupero e risanamento delle aree libere (A2.3) con realizzazione di parcheggi pertinenziali esterni e piantumazione di alberi di alto fusto, in merito all'intervento di recupero dei fabbricati di cui alla DIA n. 5370 depositata in data 27.04.2007	Permesso di costruire via Ferrari
C2008/19313/V1 17.11.2008	<b>Villa Laura s.a.s. di Rossi Lorena e C.</b> realizzazione di due posti auto pertinenziali esterni aggiuntivi e modifiche ai percorsi pedonali e carrabili della corte rurale	Variante essenziale via Viazza di sopra 4
C2007/19361 21.11.2008	<b>Zanoli Villiam</b> ristrutturazione edilizia mediante ampliamento e sopraelevazione di un fabbricato esistente, per la realizzazione di n. 4 alloggi con servizi ed autorimesse annessi	Permesso di costruire via Giardini Nord 287
C2008/19462 28.11.2008	<b>Toni Marino</b> nuova costruzione fabbricato ad uso deposito attrezzi agricoli (classificazione F2)	Permesso di costruire via Turchetto



**FG Autotrasporti S.R.L.**  
**VENDITA E SERVIZIO ASSISTENZA PNEUMATICI**  
 per vetture, macchine movimento terra, agricole e camion

**DUNLOP** **Continental** **GOODYEAR**  
**Firestone** **MICHELIN** **PIRELLI**

VIA ALDO MORO 2 - FORMIGINE - TEL. 059.552720 - FAX 059.572282 **ASSISTENZA 24/24 H**

## Gruppo Partito Democratico



### Verso il 2009

Già dall'autunno il Sindaco Franco Richeldi, espressione del Partito Democratico, ha dato la propria disponibilità a ricandidarsi per il centrosinistra ed a continuare l'esperienza amministrativa. Il Pd e i consiglieri comunali che hanno lavorato insieme a Franco Richeldi, salutano con soddisfazione questa disponibilità che permette al nostro partito ed a quelle forze politiche del centrosinistra che costruiranno insieme a noi il programma della prossima legislatura, di riproporci con risultati concreti, con capacità di governo, con le donne e gli uomini che hanno maturato le competenze da spendere nei ruoli amministrativi. Nei mesi scorsi il Pd ha commissionato un sondaggio ad un istituto specializzato il cui risultato è stato molto positivo e confortante sia sulla figura del Sindaco sia sull'operato dell'Amministrazione. I formiginesi riconoscono che anche in questa legislatura che sta volgendo al termine, abbiamo ben governato. Ci confermano che l'attuale Sindaco ha le capacità amministrative, decisionali e politiche per continuare ad affrontare la sfida, anche con la forza della esperienza maturata in questa legislatura. E' questa l'occasione per ricordare alcuni risultati raggiunti in questi primi cinque anni: il completamento della costruzione degli uffici comunali; il completamento della ristrutturazione del Castello; la scuola dell'infanzia di Casinalbo; il termine dell'iter delle case in convenzione a Corlo e Magreta. In questa legislatura si sono conclusi i lavori dell'ex ospedale che consentirà ai nostri cittadini anziani di avere a disposizione una moderna struttura; si è consolidato il Centro per le Famiglie; si è realizzata una più ricca e completa rete di piste ciclabili. Sul fronte viabilistico si sono realizzate numerose opere di miglioramento della viabilità come le rotatorie, a queste si devono aggiungere le riqualificazioni e le adeguate manutenzioni alle strade ed una particolare attenzione al verde pubblico. Altre importanti opere avranno inizio prima del termine della legislatura come la scuola elemen-

tare di Magreta che già nei prossimi mesi vedrà l'avvio dei lavori. La nuova struttura sarà dotata anche di una nuova palestra per la frazione. I lavori per la scuola elementare del capoluogo avranno inizio appena si concluderanno gli iter amministrativi in corso. La scuola, oltre ad una nuova palestra, sarà dotata di un auditorium per oltre 200 posti. A breve inizieranno i lavori di ampliamento del Palazzetto dello Sport del capoluogo, per dare una adeguata risposta a discipline sportive, come la ginnastica artistica, che ha necessità di spazi attrezzati. Tutto questo è stato e sarà realizzato mantenendo i conti dell'Ente sotto controllo e rispettando sempre i patti di stabilità. Questo è stato il lavoro di questa maggioranza. Una sfida e un impegno che vogliamo mantenere anche per la prossima legislatura come forza di governo della Città.

Gruppo Consiliare Partito Democratico

## Gruppo Lega Nord Padania



### Tecnologia del terzo millennio

Quello che ci troviamo a vivere è certamente un momento di forte difficoltà per l'intero Paese, allineato purtroppo su un'onda pressochè generalizzata di recessione economica. Anche la sinistra che amministra la nostra piccola cittadina lo sa bene, ed anzi, non perde occasione per attaccare il governo di centrodestra circa le gravi difficoltà economiche in cui versa anche la nostra amministrazione. In base ad un principio, è del tutto evidente, di pura illogicità in forza del quale le colpe di tutto sono direttamente proporzionali alla vittoria lo scorso aprile della coalizione di centrodestra. Insomma, ormai è chiaro: se piove, nevicata o c'è siccità, è comunque sempre colpa del Governo Berlusconi. La sinistra lancia continui strali nei confronti del Governo di Roma, reo, a quanto parrebbe, di aver capito che è giunto il momento di "tirare la cinghia", come si diceva una volta, e di investire denaro e risorse solo limitatamente alle effettive necessità

del Paese. Non risultano esserci tesoretti e le finanze italiane sono quelle che sono (leggi un debito pubblico da spavento!); però l'oculatazza del centrodestra, a quanto pare, non deve piacere troppo alla sinistra, sempre dedita all'attacco fine a sé stesso, senza alcuna valida alternativa da portare al tavolo di discussione. Ebbene, anche nella nostra piccola realtà formiginese, la linea locale segue quella nazionale. Se da un lato infatti, la nostra amministrazione non perde occasione per gettare discredito sul Governo nazionale, additandolo come responsabile (o almeno corresponsabile) della situazione di grave difficoltà in cui si trovano le casse del Comune, dall'altro non perde però tempo nel smentire puntualmente sé stessa nei fatti. Se, infatti, le difficoltà economiche fossero così evidenti (e non vi è dubbio nel ritenerlo), non si comprende per quale ragione la nostra amministrazione invece di cominciare a "tirare un pò i remi in barca", decida di affondare con tutto il carico. Riprova ne sia un esempio piccolo, piccolissimo, ma che dà il polso in maniera puntuale di come questa amministrazione si preoccupi a parole della propria situazione finanziaria, per poi come contrattare dar corso ad alcune scelte a dir poco discutibili: ed eccoci all'esempio piccolo, piccolissimo. La sala consiliare, a seguito dell'inaugurazione del Castello nello scorso settembre 2007, si è rinnovata, e questo credo sia noto ai molti cittadini formiginesi che hanno avuto il piacere di visitare il Castello a seguito del suo restauro. Quello che però forse in molti non sanno è che la nostra sala consiliare è stata dotata, dopo la pausa estiva, di un sistema di votazione elettronica del tutto simile a quello che viene usato in Consiglio Regionale ed in Parlamento. E così mentre da bambini giocavamo al "piccolo chimico", ora ci dilettiamo al "piccolo parlamentare". Ma come può trovare giustificazione, in una realtà come la nostra, un sistema di votazione (che oltretutto funziona a "corrente alternata") da ben 18.000 euro a cui si aggiungono gli oltre 85.000 euro per le correlative attrezzature? Non era forse sufficiente continuare a votare, come si è sempre fatto, per alzata di mano? Il lavoro di 30 consiglieri comunali che si ritrovano mediamente poco più di una volta al mese in sala consiliare doveva giustificare un dispendio economico di tale natura? Siamo a Formigine, solo a Formigine, ma in molti, a quanto pare, l'hanno dimenticato. Il gruppo consiliare augura a tutta la collettività un sereno Natale ed un 2009 ricco di speranza.

Francesca Gatti  
Capogruppo Lega Nord Padania

## Gruppo Rifondazione Comunista



Per dare ai ricchi, levare ai poveri

Giovedì 27 novembre in Consiglio comunale si è discussa una mozione che chiede il ritiro o una sostanziale modifica della legge 169/08 di riforma della scuola. Alle preoccupazioni

foto  
**Fabbiani Marco**  
FORMIGINE  
via Vittorio Veneto 37 ang. via Giardini  
059 570061 fotofabbianimarco@tiscali.it

**STAMPA  
DA OGNI  
SUPPORTO  
DIGITALE  
DIGITAL POINT**  
CALENDARI-RITRATTI-CERIMONIA-EVENTI  
RIPRODUZIONI-RITOCO-VIDEO-GADGET-CORNICI

cupazioni della maggioranza per la volontà del Governo di smantellare la scuola pubblica, l'opposizione ha risposto accusando di strumentalizzare la discussione a fini politici e ha riportato un lungo elenco di dati al momento privi di riscontro visto che i decreti attuativi ancora mancano. A proposito di discorsi opportunistici riteniamo interessante riportare, in sintesi, un articolo pubblicato su "Liberazione" del 28 novembre scorso a firma Claudio Jampaglia: "Succede in Lombardia, la culla della società berlusconizzata. La palestra di Gelmini (e di Aprea, la guru della scuola in Forza Italia) e il laboratorio di Formigoni, dove l'alleanza tra leghisti, ciellini e Forza Italia si fa in nome della libertà, della famiglia e del danè. Tutto ciò che è pubblico, Stato, comunità, trasformato in privato, azienda, opportunità. Un rovesciamento dei dettami costituzionali a colpi di autonomia e bugie. Come il "buono scuola". Il sussidio rivolto alle famiglie che scelgono le scuole private che la Regione eroga da anni. I numeri sono senza appello: 45 milioni di Euro per il buono scuola 2009 contro 8,5 milioni per il diritto allo studio di tutti. In sette anni la Regione ha stanziato 282 milioni a favore di 92mila studenti delle private, contro 50 milioni per i restanti 967mila. Perché? Ideologia. Pura. Con meta finale le fondazioni e le parità scolastiche sul mercato. E Formigoni discrimina: 707 Euro a studente privato contro 7,99 euro per il 90% che va alla pubblica. Se nel 2001 solo il 50% degli studenti alle private si prendeva il sussidio pubblico, adesso sono il 70%. E gli stanziamenti sono nel frattempo aumentati del 50%. Ovviamente, siccome deve trattarsi di "libera scelta per le famiglie" e non di sovvenzione ai ricchi, la Regione continua a mettere un tetto (su modello Isee) ai redditi, che possono accedere al sussidio. Però non funziona. Visto che il 75% del denaro (per rimborsare un quarto o metà della retta) va anche a 3000 famiglie che dichiarano al fisco un reddito tra 100 e 200.000 Euro e ricevono lo stesso il sussidio". D'altronde nelle private vanno i ricchi, i benestanti. E nemmeno "meritevoli", come si pretende invece per l'erogazione di un qualsiasi sussidio a uno studente della scuola pubblica. I ricchi sono meritevoli di nascita. Ma lo scopo è costringere tutti ad andare alle private perciò è meglio prepararsi, non sia mai che gli istituti

privati non siano in grado di accogliere gli studenti. Così, nonostante siano state escluse con atto formale e risparmiato dai fondi per l'edilizia scolastica "negoziata" (6milioni di Euro per 10 progetti, uno solo pubblico) le "nuove costruzioni", risulta a bilancio che 4,5 milioni siano andati alla fondazione Charis di Crema, un istituto privato di area CI, per una nuova sede. Uno dei problemi maggiori è che i cittadini lombardi non sanno nulla di tutto ciò. Formigoni continua a parlare di soldi per la scuola come se fossero per tutti, ha addirittura infilato i fondi del "buono" nel piano anticrisi delle famiglie. E nessuno sa che i soldi vanno a pochi e selezionati per reddito e per ideologia o appartenenza confessionale. Una discriminazione. Eppure l'articolo 33 della Costituzione recita "Enti e privati hanno il diritto di istituire scuole ed istituti di educazione, senza oneri per lo Stato". Come aggirarlo? Basta dire nella legge che il buono è per tutti, ma inserire nel regolamento un tetto d'accesso al contrario. Il sussidio va a tutti quelli che spendono più di un tot. Ovvero mandano i figli alle private. Rovesciamento del welfare perfetto: il 99,63% dei fondi erogati è finito a Enti privati. Poi non sarà nemmeno più necessario questo trucco. Una nuova legge regionale (la n.19 del 2007) ha come art. 1 un manifesto "le politiche regionali si informano ai principi della centralità della persona, della funzione educativa della famiglia, della libertà di scelta e della pari opportunità di accesso ai percorsi, nonché ai principi della libertà di insegnamento e della valorizzazione delle professioni educative, dell'autonomia delle istituzioni scolastiche e formative e della parità dei soggetti accreditati che erogano i servizi". Questa controrivoluzione esplicita e definisce che solo chi fa domanda alle private può chiedere il buono scuola che cambia anche nome "dote di libera scelta". Tutto il sistema lombardo che ignora la definizione "pubblica" del bene dell'istruzione confligge col modello nazionale e contrasta con le leggi. Fu denunciato dalla Cgil e dall'allora Ministro dell'Istruzione Fioroni che impugnò la legge davanti alla Corte Costituzionale. Un anno dopo la Regione promuove minimi cambiamenti, per far ritirare l'impugnativa. E nel frattempo dedicarsi al grosso. Demolire. Sanno come fare. Hanno cinque anni. E mezzo Pd è con loro". Alla luce di quanto

riportato le preoccupazioni iniziali ci sembrano più che giustificate. Ribadiamo pertanto l'appoggio alla proposta dell'Assessore Vastola per un Consiglio comunale aperto alla cittadinanza possibilmente dopo l'emanazione dei decreti attuativi.

**Manuela Medici**

*Capogruppo Rifondazione Comunista*

## Gruppo Verdi



### Vento di crisi

Il gelido vento di crisi si sta facendo sentire pesantemente anche nel nostro comprensorio, mettendo in difficoltà molte famiglie e i lavoratori che vedono messo a rischio il proprio posto di lavoro. La situazione è talmente seria che persino il Presidente del Consiglio pare essersene accorto, dopo mesi in cui la priorità pareva essere approvare leggi per garantire l'impunità alle più alte cariche dello Stato. Uno degli aspetti più insopportabili della situazione è il martellamento mediatico che invita "ad avere fiducia". No, noi non possiamo avere fiducia. Quando mai economisti, politici, vertici imprenditoriali o amministratori delegati delle banche ci hanno avvertito che stava per scoppiare una bolla speculativa di queste proporzioni? Se nessuno si è accorto di nulla visto il mestiere che fanno, andrebbero messi alla porta a suon di calci nel sedere. Se qualcuno invece sapeva ed è stato zitto, allora si tratta di un truffatore e deve essere perseguito dalla giustizia come tale. Vorrebbero farci credere che si tratta di un improvviso terremoto di cui nessuno ha colpa, lasciando che i più deboli - famiglie, lavoratori, piccole aziende - paghino per errori commessi da un sistema capitalista e liberista impazzito, che addirittura ora dovrà essere aiutato a suon di miliardi con i (nostri) soldi pubblici. Nonostante tutto ciò che è successo, incredibilmente il sistema non viene però messo in discussione. Si continuano a farneticare teorie quali la crescita economica infinita, fingendo di non sapere che esiste solamente in matematica e non può esistere in natura, perché le risorse della terra sono limitate e da anni sfruttate ad un ritmo sempre più

dal 1970 al servizio dei nostri clienti

**VERATTI** S.r.l.  
materiali edili e bioedilizia

Via Canaletto, 150  
Liberata di Fiorano (MO)  
Tel. 0536 843656/48  
Fax 0536 845042  
info@verattiedilizia.it

BIOEDILIZIA

GIARDINAGGIO  
BARBEQUE

Esperti da tempo nel settore, abbiamo deciso di collaborare solo con  
**I MIGLIORI MARCHI DI EDILIZIA TRADIZIONALE**

**MONDONAUTA**  
AGENZIA VIAGGI

www.mondonauta.it

Via Sassuolo, 41  
41043 Formigine (MO)  
Tel. 059 5750328  
Fax 059 558933  
info@mondonauta.it

insostenibile. Tutti sono preoccupati del calo dei consumi e delle sue conseguenze, ignorando però che molte delle risorse che la terra ci mette a disposizione sono come una unica e irripetibile torta: più in fretta la mangiamo, prima i nostri nipoti rimarranno a digiuno. Quasi tutti se ne fregano del fatto che il 20% della popolazione del pianeta - i paesi ricchi del nord - mangiano l'80% di questa torta, lasciando nella miseria tutti gli altri. Si continua a misurare il benessere con parametri insensati quali il Prodotto Interno Lordo, facendo finta di non sapere che non ha attinenza con la felicità e la vita delle persone. Infatti se più persone si ammalano, se ci sono più rapine, più incidenti stradali, più guerre o più alluvioni, il PIL cresce perché le spese mediche, gli antifurti, le spese militari e le ricostruzioni fanno aumentare il "fatturato" e fanno girare soldi. Quindi in teoria dovremmo essere tutti più contenti e non lamentarci. In questo quadro a tinte fosche, chi si impegna per la tutela dell'ambiente (cioè garantire un futuro ai nostri figli) è spesso considerato "un ostacolo allo sviluppo". Questa crisi è il terreno ideale per far passare senza contestazioni provvedimenti inaccettabili come cementificazioni del territorio, regali alle imprese e alle banche, grandi infrastrutture inutili come il ponte sullo stretto di Messina e, a livello locale, nuove autostrade come la Campogalliano-Sassuolo o la Cispadana. Per ridurre o annientare l'opposizione a queste opere, basta organizzare una buona campagna mediatica che nasconda tutto dietro la cortina fumogena del "aiuterà le nostre imprese", "darà lavoro a tante persone", "farà aumentare il PIL". Se questo sia vero, in pochi se lo chiedono. Dal punto di vista dei lavoratori, andrà forse anche peggio. Ai gravi e reali problemi di molte aziende, si aggiungerà sicuramente chi approfitterà del clima per ritoccare "al ribasso" i diritti dei lavoratori e per spingere ancora di più sulla precarietà, facendo passare anche qui l'idea

che i sindacati sono "un freno allo sviluppo". Certamente, questa crisi darà tanti problemi alle famiglie, ai lavoratori e alle imprese, ma in compenso ci sono anche tanti a cui farà assai comodo. Auguri a tutti di Buone Feste e soprattutto di un sereno e felice 2009. Temo che ne avremo bisogno.

**Marco Ferrari**  
*Capogruppo Verdi*

## Gruppo Comunisti Italiani



### Crisi economica

Carissimi concittadini, il nostro territorio sta attraversando una rilevante crisi industriale, e questo si traduce in crisi del lavoro in tutte le sue declinazioni. Ho raccolto storie, sensazioni, analisi e emozioni provenienti dalle fabbriche del nostro territorio. Ho incontrato lavoratori e sindacalisti per portare alla luce le difficoltà del mondo produttivo. La grande crisi economica mondiale sta già facendo sentire i suoi effetti anche nel nostro territorio. Come sempre però a pagare non saranno le banche, i grandi speculatori, gli ideologi delle magnifiche sorti progressive del neoliberismo e della globalizzazione, ma i lavoratori e le lavoratrici, i pensionati, i ceti più deboli della nostra società. Coloro i quali hanno visto erodere in questi anni il loro potere d'acquisto e vivono ogni giorno la difficoltà di arrivare alla fine del mese. Di fronte a retribuzioni che non recuperano neppure l'inflazione, ad una crescita della cassa integrazione nel nostro territorio di oltre il 40% rispetto al 2007, a dati che ci dicono come ormai anche nel nostro territorio per ogni tre nuovi posti di lavoro uno sia precario, la politica non sembra in grado di trovare risposte convincenti e svolgere quel ruolo di governo dell'economia. Appare diffusa una sottovalutazione della crisi che

i nostri territori stanno vivendo. È qui che il ruolo degli Enti locali e delle amministrazioni potrebbe essere decisivo, soprattutto sia a livello legislativo che per quanto attiene la consapevolezza dell'opinione pubblica, perché bisogna attrezzarsi per affrontare tutti gli strascichi sociali che la crisi lascerà dietro di sé. Davanti a tutto ciò la politica è impotente non sa come impedire che alcune imprese in nome di non si sa quale "razionalizzazione" lascino a casa centinaia di persone, oppure che altre imprese scappino all'estero per produrre a costo e diritti zero. Una nuova grande questione, dopo quella morale, incombe sul futuro del nostro territorio: è quella sociale. Nel nostro territorio ci sono già oltre 2000 lavoratori in cassa integrazione a cui vanno aggiunti 600 lavoratori precari ai quali il 31 dicembre non verrà rinnovato il contratto. Sono lavoratori che diventeranno invisibili non godranno di nessun ammortizzatore sociale e non beneficeranno neanche degli 800 euro che percepisce un cassintegrato A questo poi bisogna considerare che secondo le previsioni, molte imprese a gennaio 2009 esaurite le ferie natalizie, chiederanno la cassa integrazione, ma il dato più preoccupante è che la crisi coinvolge non solo le imprese meno strutturate, ma anche quelle che hanno un alto valore aggiunto, hanno investito, hanno sviluppato ricerca e tecnologia. per fare innovazione di processo e di prodotto. Non voglio entrare nel merito delle cause di questa crisi, figlia del fallimento del capitalismo, ma penso che amministrare un Comune significa rilevare una possibilità limitata di intervenire sulle contraddizioni che dominano lo stato di cose presenti. Il mio augurio per Formigine e il suo territorio è che si cominci a ripensare ad uno sviluppo che abbia futuro e la classe dirigente della nostra città. Buone Feste a tutti e un 2009 di pace e di benessere.

**Giuseppe Viola**  
*Comunisti Italiani*



## Gruppo Misto

### Ex cantina: mai ad ogni costo...

Sulla ex cantina di Formigine il nostro gruppo ha mostrato da principio qualche diffidenza. Ritrovarsi uno degli argomenti di deliberazione dell'ultima seduta consiliare della passata legislatura come primo tema della presente, senza che fossero intervenuti nel frattempo elementi di novità, ci aveva un poco sorpresi. Molti di noi erano nuovi, ma i consiglieri che avevano già deciso con il proprio voto il destino dell'area, si sono sentiti in difficoltà, rispetto a coerenza e coscienza proprie, nel rivedere la scelta solo qualche mese dopo. A questo si deve la nascita del sospetto di essere pedine inconsapevoli di un percorso già deciso a priori, anche da qui i contrasti interni alla maggioranza che hanno portato a gesti politici eclatanti. Le perplessità riguardavano anche l'approccio al tema, il confronto con imprenditori solitamente molto più scaltri nel perseguire e raggiungere il massimo tornaconto economico. La manifestazione pubblica di interesse, per un'area così tanto valorizzata solo qualche mese prima, ci è sembrata mossa ingenua. Ma in questa storia alla io vorrei, non vorrei, ma se vuoi... il nostro gruppo ha sempre e con coerenza sostenuto il ruolo di quelli che, avendo dato la propria parola, hanno voluto mantenere l'impegno per concludere una difficile operazione di acquisizione dell'edificio storico e dell'area di sedime, da utilizzare a scopi pubblici. Ma unicamente ad un prezzo equo, mai ad ogni costo, mai a qualunque condizione. Abbiamo votato convinti la variante al Piano Particolareggiato del luglio 2007, perché apportava miglioramenti complessivi al piano stesso, tra cui lo spostamento di parcheggi pubblici sulla via Pascoli. In allegato alla delibera, la proprietà dichiarava, per iscritto, la propria disponibilità a cedere l'area della vecchia cantina ed a discutere su quella immediatamente retrostante. Nei giorni immediatamente successivi all'approvazione, l'amministrazione venne informata del cambio di proprietà dell'area, acquisita per intero da un ex socio di minoranza. Prese così il via un nuovo percorso, apertosi con incontri ufficiali con la nuova proprietà, che confermava la disponibilità alla trattativa. Le opinioni sul-

la estensione di tale area non sono mai state unanimi all'interno della maggioranza. Il nostro gruppo, consapevole che avremmo pagato a caro prezzo un bene di tale importanza strategica, si è da subito espresso per l'acquisizione dell'area minima sulla quale insistono i 1.850 mq. (s.u.) dell'edificio della ex cantina, per noi sufficiente a salvaguardare il bene storico ed a garantirne una flessibilità nell'uso futuro. Forse i nostri dubbi non erano infondati, se è vero che prima dell'estate 2008 fu formulata all'amministrazione una proposta, non contrattabile, con cifre e conteggi che ci riferiscono "inaccettabili" (all'incirca prossimi al raddoppio della s.u. prevista in cessione). Ogni proposta dei privati è naturalmente leggittima ma, giustamente, un'amministrazione seria come la nostra ha ritenuto la proposta anche moralmente inaccettabile, ed ha rigettato una tale base di trattativa. Tenendo anche conto del momento di crisi attuale, che coinvolge intere famiglie mettendo a rischio anche il superamento dei bisogni primari, risulta ancora più inaccettabile riconoscere margini di guadagno che esulano da ogni tipo di mercato, in operazioni dove non si riconoscono neppure rischi per l'imprenditore. Siamo del parere che ogni amministrazione debba affrontare queste scelte con la forza che le deriva dalla propria rappresentatività ed avendo sempre presente una scala di priorità. Agli imprenditori diciamo che forse l'aria è cambiata in questa legislatura, anche grazie a noi, crediamo. Continuiamo a sperare in un accordo equo riguardo alla vicenda, ma ci preme affermare che se essa non dovesse risolversi in questa legislatura, alla prossima amministrazione chiediamo di mantenere un approccio ugualmente serio e coerente su questi temi. Dobbiamo sempre ricordare che i soldi pubblici sono soldi di tutti, e mai non di nessuno. Il governo del territorio è compito delle amministrazioni e non degli imprenditori. Non ci si può affannare a tagliare il bilancio, cercando di tamponare con sempre maggiore fatica i servizi alla persona, sociali e sanitari e dall'altra parte arricchire una singola categoria. Mai ad ogni costo, mai a qualunque condizione...con dignità da rey\* (\*citazione da "Che Coss'è L'Amor" di Capossela).

**Paolo Borghi**  
Gruppo Misto

## Gruppo Lista Civica per Cambiare



### Acqua di rete nelle scuole, una battaglia di libertà

E' sufficiente leggere il report sulla qualità delle acque superficiali e sotterranee della provincia di Modena, redatto dall'Arpa di Modena con dati riferiti al 2005, per comprendere quanto sia stata azzardata la mossa dell'Amministrazione comunale. Da quello studio si evince "un concomitante incremento dei bicarbonati, dei nitrati e della durezza nelle acque della conoide del fiume Secchia" e un generale "stato ambientale scadente"; tanto che vi si afferma "che la presenza di nitrati nella falda acquifera interferisce sull'utilizzo della risorsa ai fini acquedottistici" e che "nonostante il problema dei nitrati nelle falde sia stato riconosciuto già dal 1989, la questione risulta ad oggi in generale continuo peggioramento". Bene. Alla luce di tutto questo, come è possibile imporre a tutti i bambini dei nidi, delle scuole d'infanzia e delle elementari di bere l'acqua del nostro acquedotto e negare ai genitori la facoltà di scegliere per i propri figli quale tipo di acqua somministrare loro? Nessuno nega che l'acqua del nostro acquedotto sia potabile e mantenuta entro i limiti previsti dalla legge, nessuno però allo stesso modo può negare che sia acqua estremamente pesante e di pessima qualità. I limiti imposti dalla legge, infatti, sono un compromesso tra le esigenze di tutela della salute, le tecniche di misura analitiche e la situazione realisticamente ottenibile nella maggioranza dei casi; si evolve lentamente, per atti successivi, seguendo, a volte con grande ritardo, quelli che sono i risultati delle ricerche scientifiche e degli studi epidemiologici. E questi studi additano i nitrati come componenti indesiderabili e potenzialmente pericolosi, così come classificano senza ombra di dubbio cancerogeni quei solventi clorurati rilevati ai rubinetti delle nostre scuole e ubiquitariamente nelle nostre falde. Perché poi iniziare a somministrare l'acqua di rete proprio dai bambini e "violentare" le diverse opinioni dei genitori? La Lista Civica

**ECOHEAT s.r.l.** Ing. Salvatori

Ingegneria civile ed industriale  
Energia, Ambiente e Sicurezza

**Progettazione civile** **Sicurezza sul lavoro**

**Energie alternative**

Pannelli solari - Biomasse - Audit energetici industriali  
Termotecnica - Detrazione 55% - Certific. energetica edifici  
Recupero di calore - Cogenerazione e trigenerazione

Uffici: Via Teano, 12 - 41053 Maranello (MO) - Tel.: +39-0536943956 - Fax: +39-0536930285

Sede: Via Azzolini, 2 - 41043 Formigine (MO)

[www.ecoheat.it](http://www.ecoheat.it) - [info@ecoheatsrl.com](mailto:info@ecoheatsrl.com)

**ANNONI GIULIANO e LUCA**  
Assicurazioni

**CATTOLICA**  
SOCIETA' CATTOLICA DI ASSICURAZIONE

**PREVENTIVI AUTO  
TELEFONICI**

Via S. Francesco, 24  
Tel. 059 572802 - Fax 059 572413  
[ufficio@annovigiulianoeluca.it](mailto:ufficio@annovigiulianoeluca.it)

per Cambiare appoggia in solido la battaglia dei genitori contrari al provvedimento dell'Amministrazione per l'inadeguatezza dell'informazione fornita loro, per i ritardi nella comunicazione e l'incapacità di questa Giunta di rispettare i cittadini nelle loro più elementari libertà sanzionate dalla Costituzione: quella di poter esercitare la potestà genitoriale sui propri figli. Per questo motivo il nostro gruppo consiliare consiglia ai genitori di sospendere il pagamento dei buoni pasto fino a quando l'Amministrazione non ripristinerà le precedenti modalità di somministrazione dell'acqua.

*I Consiglieri della  
Lista Civica per Cambiare*

## Gruppi Al Centro per Formigine e Alleanza Nazionale



*“Verso il Popolo della Libertà”*

### Un bilancio positivo “il nostro”, però!

Certo, perché se dovessimo giudicare quello della nostra amministrazione non potremmo esprimere lo stesso parere. Il centrosinistra, a Formigine, ha fatto tante promesse quante ne servivano all'occasione e ha fatto quanto bastava per la facciata, indebitandosi tanto, anche per i revisori, oltre 40 milioni di Euro di debito complessivo soltanto a fine 2007, compresi i debiti della Formigine Patrimonio che ha fatto da salvagente per eludere le norme che l'amministrazione deve rispettare. Non è però un bellissimo esempio di “bilancio partecipato”, quello che il Sindaco ha presentato nelle piazze del territorio in questo mese, infiocchettandolo di promesse. Sempre più spesso però questa Giunta ha messo a nudo

i suoi limiti, dalla crisi di metà mandato ai tagli sul programma finale, da imposizioni volute da qualcuno, come la chiusura del centro storico, a continui ricorsi legali che ormai sono prassi quotidiana. Solo nel 2008 il Sindaco o chi per lui, ad oggi, ha dovuto o dovrà presentarsi nelle aule del tribunale per ben 21 casi. Un pò tanti per un'amministrazione! Qualsiasi sia la posizione da accusato o da accusatore, non è certo sintomo di buona amministrazione. Come non lo è neanche l'aver tagliato investimenti pubblici per mancanza di soldi, che loro dicono, ha invece tagliato il governo centrale. Se fosse vero, sarebbe da ringraziare perché altrimenti avrebbero aggiunto ancora debiti al già precario equilibrio di bilancio. Invece, purtroppo, i tagli che la nostra Amministrazione comunale di sinistra ha dovuto applicare sono soltanto dovuti ad una politica sprecona, che ha sperperato in opere inutili, in errori di programmazione, e quindi costosi interventi di modifica, recupero o manutenzione. Stessa situazione critica se osserviamo gli interventi di manutenzione al palazzo degli uffici comunali, dove abbiamo già assistito a recuperi parziali, poi ad un rifacimento del pavimento cortilivo coperto, continui recuperi delle abbondanti ed evidenti crepe della struttura, oltre alle scrostature degli intonaci, sebbene sia stato inaugurato soltanto nel 2006. Provate a pensare cosa potremmo trovarci tra le mani quando, tra 10 anni di affitto, l'edificio diventerà proprietà del Comune e avremo già versato al costruttore una somma che rasenta i 7 milioni di Euro. Convieni già pensare, oggi, ad un'agenzia delle manutenzioni! Inutile poi, che si ricorra sempre più spesso ad autoelogiarsi attraverso questo giornalino comunale, ormai solo propaganda politica di pochi, loro, perché a noi viene concesso solo lo spazio di 3000 battute. Una vergogna se paragonato alla percentuale di elettori che rappresentiamo. In questo giornale soltanto 6

facciate delle 40 complessive, sono dedicate agli interventi dei 9 gruppi consiliari. Se volessimo affrontare un argomento, sviscerarlo e parlarne in maniera comprensiva e costruttiva per il lettore, avremmo bisogno almeno di una pagina. Una pagina come utilizza anche la nostra amministrazione per parlare di quegli argomenti, uno per volta, che lei e soltanto lei, ritiene di portare all'attenzione dei cittadini infiocchettandoli di elogi per il lavoro svolto, quasi fosse una vetrina pre-elettorale. Non possiamo poi dimenticare l'operazione di vendita delle nostre azioni Sat ad Hera, in una operazione al limite della legalità e dove gli unici soddisfatti sono stati gli azionisti di Hera visto che il nostro valore azionario è crollato. In un colpo solo abbiamo perso miliardi delle vecchie lire e la proprietà, oltre ad essere entrati in una società dove contiamo meno di zero. Se da una parte il servizio evidenzia grandi lacune, dall'altra la bolletta continua ad aumentare i prelievi dalle tasche delle famiglie. Dove sono finiti quei 24 milioni di Euro di entrate tributarie che dovrebbero bastare alla gestione del nostro comune? Per cosa sono serviti quei debiti contratti nel 2008? Sono stati spesi bene? L'ultima operazione poi di fine anno andrà doppiamente a impoverire il cittadino, per capitale e per potere politico. La nostra amministrazione, la Giunta compatta con il Sindaco in testa, ha dato il benessere con la delibera 173 del 6 novembre, per il trasferimento alla Formigine Patrimonio del capitale mobile e immobile del nostro Comune. Questa società, con amministratore unico e costituzionalmente privata con socio unico, il Comune di Formigine, potrà fare e disfare, vendere o comprare. Un rischio che non ci potremmo permettere ma che i nostri amministratori hanno condiviso attraverso le solite scelte bulgare “dei pochi sui tanti”. Non saremo più nella condizione di intervenire, attraverso l'unico organo istituzionale di con-

**Centro Estetico  
Claudia**  
Epil Specialist  
Centri Specializzati in epilazione

**TEST  
DEL  
DNA**

Via S. Caterina, 46  
Fiorano Modenese  
c/o Centro Commerciale Fiorano  
**Orario continuato**

**Per informazioni:  
0536.831399  
0536.983866**

**EPIL  
SPECIALIST** **100%**  
**epilazione**

**Gratis per te  
un epil-check  
(del valore di € 119)  
e 3 minuti di trattamento**

**RICERCA • ESTETICA • COMPETENZA • SICUREZZA**

**BS  
BEAUTY  
SPECIALIST  
CENTER**

Centri specializzati  
in bellezza

**MONITA MONDIALE  
MONITA MONDIALE**

**THERMQLIFTING**  
con ZAFFIRO

**Gratis per te  
un epil-check  
(del valore di € 119)  
e 3 minuti di trattamento**

**Entra nella tua  
giusta taglia!**

trollo, sull'operato della Giunta. Il Consiglio comunale è stato svuotato dell'unica funzione politicamente istituzionale! Dovremo rivolgerci all'amministratore unico della società "Pigliatutto" e, se lo riterremo sufficiente nell'esposizione, prendere nota della "relazione informale trimestrale" che lo stesso deve portare in Consiglio comunale. Ma, attenzione, sarà soltanto per informarci! Noi, invece, con il nostro piccolo contributo, possiamo ritenerci soddisfatti del lavoro che abbiamo svolto in questi 4 anni di opposizione. Oltre ad avere cercato di influenzare le scelte della nostra amministrazione, con poche soddisfazioni, abbiamo portato in Consiglio comunale un centinaio di ordini del giorno tra interrogazioni, interpellanze e mozioni. Possiamo dire che ad ogni Consiglio comunale abbiamo proposto, in media, almeno 2 argomenti. Una media interessante se si considera che gli stessi argomenti non sono altro che le richieste o le segnalazioni dei residenti che ancora vorremmo ringraziare per la collaborazione attenta e costruttiva. Una collaborazione che non vorremmo interrompere in prospettiva delle prossime scelte che dovremo fare nella primavera inoltrata, quando, dovremo decidere a chi affidare i prossimi cinque anni di amministrazione del nostro territorio. Per finire proprio in questi giorni è scoppiata la polemica sull'utilizzo nelle mense scolastiche, dell'acqua proveniente dalla rete idrica. Una polemica dove ancora emerge una gestione anomala della "Cosa Pubblica", dove si evidenziano tutti i limiti e le difficoltà gestionali di questa nostra amministrazione di centrosinistra che preferisce imporre piuttosto che chiedere la collaborazione degli abitanti. Quella dei genitori che hanno soltanto chiesto di essere informati, di poter scegliere al meglio per i propri figli e con un occhio rivolto al risparmio e alla ricaduta ambientale. Evidentemente è il caso di dire che questa amministrazione sta annegando per un bicchiere d'acqua...

Per adesso, Buon Natale e Buon Anno con i migliori auguri di Liete Feste in compagnia delle persone a voi care.

*I Consiglieri Comunali di  
Forza Italia, Alleanza Nazionale e  
Popolari Liberali verso il Popolo della Libertà*

## Gruppo Lista Civica Insieme per Formigine-Riformisti



### I migliori auguri ai formiginesi

Lista Civica Insieme per Formigine Riformisti e i suoi consiglieri comunali augurano a tutti i formiginesi un Buon Natale ed un sereno 2009, ma anche che:

- l'amministrazione comunale si impegni ad una forte politica a sostegno dei bisogni delle famiglie;

- si costruiscano meno rotonde e si creino più posti di lavoro;

- il bilancio comunale del prossimo anno non comporti aumenti della retta scolastica e al pari di ogni altra retta;

- si reinvesti una politica abitativa zonale più consona alla difficile situazione economica;

- si concerti con amministrazioni comunali limitrofe una politica di riconversione industriale comprensoriale;

- si attui una politica di sostegno agli sport minori;

- si decida finalmente la nuova realizzazione dello stadio comunale polivalente;

- l'amministrazione comunale finalmente smetta di disattendere leggi regionali e costituisca immediatamente l'Azienda pubblica di servizi alle persona (ASP), quindi: meno monumenti ma più servizi;

- si rendano fruibili ai cittadini il loro centro storico ed il loro castello;

- le politiche ambientali siano condivise con i formiginesi e non imposte;

- l'amministrazioni comunale si attivi con il Governo nazionale in modo che adatti ogni provvedimento utile a superare rapidamente questa grave crisi economica, con meno propaganda e più cose concrete.

Queste idee sono alcune proposte che la Lista Civica Insieme per Formigine Riformisti intende portare a avanti in vista delle elezioni amministrative della prossima primavera. Tutti i cittadini sono invitati a portare un contributo per il loro arricchimento ed approfondimento. Ancora auguri di Buon Natale ed un felice Anno Nuovo.

*Lista Civica  
Insieme per Formigine Riformisti*

# inForm

Aut. Tribunale di Modena  
n. 668 del 25/5/1988

Proprietà

**Comune di Formigine (Mo)**

Anno XIX, n. 6/2008

Dicembre/Gennaio

Copie 15.000

Direttore Responsabile

*Stefano Gozzi*

Redazione e Photo Editor

*Chiara Vecchio Nepita*

Fotografie

*Luigi Ottani*

*Franco Bertolani p.14*

*Doriano Dal Piaz p.23*

*Archivio comunale*

Raccolta pubblicitaria e impaginazione

Eridania Editrice Srl

Via Degani, 1

42100 Reggio Emilia

Tel. 0522 232092 / 926424

Fax 0522 231833

www.eridania-editrice.it

info@eridania-editrice.it

Stampa

*Nuovagrafica - Carpi (MO)*

Chiuso in tipografia il 04.12.2008

Franchising Network  
**CASA d'ASTA**  
Acquista e Vendi il tuo IMMOBILE  
**ASTE PRIVATE**

**"È nato un nuovo sistema per vendere e comprare casa"**

Un sistema capace di garantire competitività, trasparenza, professionalità e sicurezza. Casa d'Asta, attraverso l'Asta Immobiliare tra Privati, rappresenta un mezzo di vendita e di acquisto competitivo ed alternativo alle tradizionali attività immobiliari. Un sistema di regole certificate garantisce una totale trasparenza a tutela delle parti. Il Custode, ex agente immobiliare, conservando un'oggettiva equidistanza tra Venditore ed Acquirente, esercita un'attività innovativa ed originale.

Principali vantaggi  
delle Aste tra Privati:

- 1 VISIBILITÀ** delle agenzie Casa d'Asta e delle piattaforme telematiche;
- 2 OFFERTE LIBERE e SEGRETE**
- 3** Reale possibilità di ottenere il **MIGLIORE PREZZO**
- 4 Rigore ed UFFICIALITÀ** della Procedura d'Asta (garantita dall'Avvocato e dal Notaio)
- 5** Possibilità di accedere anche senza fondi, alle migliori convenzioni bancarie.

